

MANUALE DELL'UTENTE
PREAMPLIFICATORI, AMPLIFICATORI INTEGRATI,
AMPLIFICATORI DI POTENZA
ENGLISH DEUTSCH FRANÇAIS ITALIANO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per ragioni di conformità con le vigenti norme di sicurezza europee, gli amplificatori e i diffusori devono essere utilizzati solo con i connettori Naim forniti in dotazione.

Non modificare l'apparecchiatura Naim senza avere prima contattato il costruttore, il rivenditore o il distributore. Eventuali modifiche non autorizzate invalideranno la garanzia.

Non fare cadere gocce o spruzzi d'acqua sull'apparecchiatura e non posare su di essa alcun oggetto contenente liquido, come ad esempio vasi.

Per motivi di sicurezza, non aprire mai l'apparecchiatura Naim senza averla prima scollegata dalla rete d'alimentazione.

Attenzione: un'apparecchiatura di CLASSE I deve essere collegata solo a prese di alimentazione con messa a terra.

Le eventuali prese di alimentazione o accoppiatori utilizzati come dispositivi di scollegamento devono rimanere pronti per l'attivazione.

Per scollegare l'apparecchiatura dalla rete di alimentazione rimuovere la spina dalla presa.

Tutte le apparecchiature collegate alla rete elettrica sono provviste della seguente etichetta:



(ATTENZIONE: QUESTA APPARECCHIATURA DEVE ESSERE COLLEGATA A TERRA)

NOTA

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è conforme agli standard EMC e agli standard di sicurezza. È inoltre conforme ai limiti relativi alle apparecchiature digitali di classe B, laddove applicabili, ai sensi della Sezione 15 delle norme FCC.

Tali limiti sono stati fissati appositamente per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Questa apparecchiatura genera, usa e può emanare frequenze radio e, se non installata e utilizzata correttamente, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste nessuna garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare. In caso di interferenze alla ricezione radio o televisiva causate da questa apparecchiatura, come è facile verificare accendendo e spegnendo il prodotto, si prega l'utente di cercare di risolvere il problema eseguendo una o più delle seguenti operazioni:

Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.

Aumentare lo spazio tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Per ricevere assistenza, contattare il rivenditore Naim o un tecnico radio/TV qualificato.

Indice

Pagina	Sezione
IT1	1 Collegamenti
IT1	2 Rete elettrica
IT2	3 Installazione generale
IT3	4 Introduzione e installazione di NAC 552
IT4	5 Comandi e collegamenti di NAC 552
IT5	6 Specifiche di NAC 552
IT6	7 Introduzione e installazione di NAC 252
IT6	8 Comandi e collegamenti di NAC 252
IT7	9 Specifiche di NAC 252
IT8	10 Introduzione e installazione di NAC 282
IT8	11 Comandi e collegamenti di NAC 282
IT10	12 Specifiche di NAC 282
IT11	13 Introduzione e installazione di NAC 202
IT11	14 Comandi e collegamenti di NAC 202
IT12	15 Specifiche di NAC 202
IT13	16 Introduzione e installazione di NAC 152 XS
IT14	17 Comandi e collegamenti di NAC 152 XS
IT16	18 Specifiche di NAC 152 XS
IT17	19 Introduzione e installazione di Supernait
IT19	20 Comandi e collegamenti di Supernait
IT21	21 Specifiche di Supernait
IT22	22 Introduzione e installazione di Nait XS
IT23	23 Comandi e collegamenti di Nait XS
IT25	24 Specifiche di Nait XS
IT26	25 Introduzione e installazione di Nait 5i
IT26	26 Comandi e collegamenti di Nait 5i
IT27	27 Specifiche di Nait 5i
IT28	28 Uso del preamplificatore e amplificatore integrato
IT31	29 Telecomando R-com
IT32	30 Telecomando NARCOM 4
IT33	31 Installazione e uso di NAP 500
IT34	32 Collegamenti di NAP 500
IT34	33 Specifiche di NAP 500
IT35	34 Installazione e uso di NAP 300
IT36	35 Collegamenti di NAP 300
IT36	36 Specifiche di NAP 300
IT37	37 Installazione e uso di NAP 250
IT37	38 Collegamenti di NAP 250
IT37	39 Specifiche di NAP 250
IT38	40 Installazione e uso di NAPV 145
IT38	41 Collegamenti di NAPV 145
IT38	42 Specifiche di NAPV 145
IT39	43 Installazione e uso di NAP 200
IT39	44 Collegamenti di NAP 200
IT39	45 Specifiche di NAP 200
IT40	46 Installazione e uso di NAP 155 XS
IT40	47 Collegamenti di NAP 155 XS
IT40	48 Specifiche di NAP 155 XS
IT41	49 Installazione e uso di NAPV 175
IT41	50 Collegamenti di NAPV 175
IT41	51 Specifiche di NAPV 175
IT42	52 Dichiarazioni di conformità

Introduzione

I prodotti Naim Audio sono sviluppati appositamente allo scopo di garantire prestazioni ottimali. Un'installazione corretta permette di utilizzare al meglio il prodotto. Il presente manuale descrive tutti i preamplificatori, amplificatori integrati e amplificatori di potenza. Il manuale inizia con alcune note generali sull'installazione e avvertenze sulla sicurezza. Le informazioni specifiche sui prodotti sono presentate a partire dalla sezione 4.

1 Collegamenti

È importante per la sicurezza e le prestazioni non modificare i cavi standard forniti in dotazione.

1.1 Cavi di collegamento

Se il prodotto è dotato di prese sia DIN sia RCA, si raccomanda di utilizzare preferibilmente le prese DIN. Sulle estremità di ogni cavo di collegamento Naim è indicato l'orientamento corretto. L'indicazione contrassegna l'estremità da collegare alla fonte del segnale.

Le spine e le prese di collegamento devono essere sempre pulite e senza tracce di corrosione. Per pulirle spegnere l'apparecchiatura, estrarre le spine dalle prese e reinserirle al termine dell'operazione. Non utilizzare prodotti di pulizia per contatti, dato che la pellicola depositata potrebbe degradare il suono.

1.2 Cavi dei diffusori

I cavi dei diffusori sono di fondamentale importanza. I cavi devono avere una lunghezza minima di 3,5 metri ed essere tutti di uguale lunghezza. La lunghezza massima consigliata è normalmente 20 metri sebbene cavi più lunghi possano essere utilizzati con alcuni amplificatori Naim.

Alcuni amplificatori Naim sono stati progettati per funzionare solamente con cavi Naim. L'uso di cavi di altro tipo potrebbe degradare le prestazioni o persino danneggiare il prodotto. Altri amplificatori Naim possono essere utilizzati con qualsivoglia cavo di alta qualità, anche si consiglia di utilizzare anche in questo caso cavi Naim. I cavi per amplificatori Naim sono direzionali e devono essere pertanto orientati con la freccia rivolta verso i diffusori. Utilizzare solo i connettori dei diffusori Naim forniti in dotazione, in quanto sono conformi alle normative europee sulla sicurezza.

Per maggiori informazioni sui cavi e i connettori dei diffusori, contattare il proprio rivenditore o il distributore.

2 Rete elettrica

Nel caso di spine con fusibili, utilizzare solo fusibili da 13 amp. I fusibili con minore potenza si guastano dopo un certo periodo di utilizzo. Non collegare alla presa di corrente varistori o filtri antirumore, in quanto degradano l'alimentazione di rete e il suono.

2.1 Cablaggio della presa di corrente

In alcuni stati può essere necessario collegare una spina al cavo di alimentazione fornito in dotazione. Poiché i colori dei fili del cavo di alimentazione potrebbero non corrispondere agli indicatori colorati che identificano i terminali della spina, procedere come segue:

Collegare il cavo **VERDE-E-GIALLO** al terminale della spina contrassegnato dalla lettera **E**, dal simbolo messa a terra, **dal colore VERDE** oppure **dal colore VERDE e GIALLO**.

Collegare il cavo **BLU** al terminale della spina contrassegnato dalla lettera **N** oppure di colore **NERO**.

Collegare il cavo **MARRONE** al terminale della spina contrassegnato dalla lettera **L** oppure di colore **ROSSO**.

2.2 Fusibili dell'apparecchiatura

Le apparecchiature audio Naim da collegare alla rete elettrica sono dotate di un fusibile situato sul pannello posteriore adiacente alla presa di alimentazione. Se necessario, sostituirlo solo con il fusibile di ricambio fornito in dotazione o con un fusibile identico. In caso di guasti ripetuti del fusibile, contattare il proprio rivenditore o la casa costruttrice.

2.3 Spine di rete non collegabili

Se una spina non utilizzabile viene tagliata dal cavo di alimentazione (per qualsiasi motivo), la spina DEVE essere resa inutilizzabile prima dello smaltimento. Se la spina tagliata viene inserita in una presa di corrente, esiste un alto rischio di scosse elettriche.

2.4 Circuiti e cavi di rete

Un sistema hi-fi condivide solitamente un circuito d'alimentazione con altri apparecchi domestici, alcuni dei quali possono causare la distorsione della forma d'onda della rete. Tale distorsione può causare a sua volta un ronzio dei trasformatori di rete. Alcuni trasformatori Naim di grandi dimensioni sono relativamente sensibili a queste distorsioni ed è pertanto necessario prendere in considerazione questo problema quando si sceglie il luogo dove collocare l'apparecchiatura.

Il ronzio del trasformatore non viene trasmesso dai diffusori e non ha effetto sulle prestazioni del sistema. Tuttavia, un circuito di rete separato potrebbe attenuarlo. Un circuito di questo tipo (preferibilmente con una potenza di 30 o 45 Amp) migliorerà inoltre le prestazioni del sistema. Per informazioni sull'installazione di un circuito di rete separato, consultare un elettricista qualificato.

Non utilizzare cavi di alimentazione e spine diversi da quelli forniti in dotazione, i quali sono stati appositamente selezionati per fornire prestazioni ottimali.

Introduzione

3 Installazione

Le apparecchiature Naim sono studiate per fornire prestazioni ottimali, senza compromessi. Le note seguenti forniscono informazioni sull'installazione del prodotto, nonché avvertenze più generali sull'uso dei prodotti audio in ambiente domestico. Si prega pertanto di leggerle con attenzione.

3.1 Posizionamento dell'apparecchiatura

Per ridurre il rischio di ronzio dei diffusori, la rete di alimentazione e gli amplificatori devono essere posti a una distanza ragionevole dalle altre apparecchiature. La distanza massima è quella consentita dai cavi di collegamento standard.

Alcune apparecchiature Naim sono estremamente pesanti. Controllare il peso dell'apparecchiatura prima di alzarla e se necessario, utilizzare più di una persona per spostarla.

Assicurarsi che la base d'appoggio o il tavolo possano sostenere facilmente il peso e che l'apparecchiatura sia stabile.

Alcuni diffusori e supporti devono essere installati con chiodi fissati al pavimento. Prestare particolare attenzione quando si colloca o si sposta l'apparecchiatura per evitare di causare lesioni a persone o danni a cavi e superfici. Presso il rivenditore sono disponibili materiale di protezione per pavimenti piastrellati.

3.2 Accensione

I componenti originali e gli alimentatori devono essere accesi prima degli amplificatori. Spegnerne sempre gli amplificatori e attendere un minuto prima di collegare o scollegare i cavi. Utilizzare sempre l'interruttore di corrente sul prodotto anziché gli interruttori della rete elettrica.

Quando si accendono gli amplificatori di potenza, i diffusori emettono un rumore forte e improvviso. Ciò è del tutto normale, non indica la presenza di guasti o problemi e non causa alcun danno ai diffusori. Allo spegnimento dell'apparecchiatura, i diffusori potrebbero emettere un leggero "pop".

3.3 Rodaggio

Prima che l'apparecchiatura raggiunga prestazioni ottimali è necessario un certo periodo di rodaggio. La durata del rodaggio varia, ma in certe condizioni il suono può continuare a migliorare per oltre un mese. Prestazioni migliori e più uniformi si ottengono se il sistema viene lasciato acceso per lunghi periodi. È bene ricordare, tuttavia, che è necessario scollegare l'apparecchiatura dalla rete di alimentazione durante i temporali, in quanto i fulmini potrebbero danneggiarla.

3.4 Radiointerferenze

Alcune volte, in base a dove si vive e ai dispositivi di messa a terra dell'abitazione, potrebbero verificarsi delle

radiointerferenze. In alcuni stati, i controlli sulla radiodiffusione consentono altissimi livelli di radiazione di frequenze radio. Di conseguenza, la scelta e l'esatta collocazione dell'apparecchiatura possono essere entrambe di importanza cruciale. La suscettibilità alle radiointerferenze è legata alla larghezza della banda interna necessaria per ottenere un'alta qualità del suono. Alcune apparecchiature Naim dispongono di un kit di filtri anti-interferenza, ma la qualità del suono potrebbe gradualmente degradarsi in base al numero di elementi del kit installati. In caso di forti radiointerferenze,

3.5 Precauzioni contro i fulmini

Il sistema HI-FI Naim può essere danneggiato dalla caduta di un fulmine. In caso di temporale, deve quindi essere spento e scollegato dalla rete di alimentazione. Per una protezione completa, quando non si utilizza l'apparecchiatura è consigliabile scollegare tutti i cavi dalla rete di alimentazione e i cavi dell'antenna.

3.6 In caso di problemi

La legge sulla tutela dei consumatori varia da stato a stato. Nella maggior parte degli stati, il rivenditore ha l'obbligo di ritirare le apparecchiature da lui vendute nel caso in cui non funzionino in modo soddisfacente. Il problema può essere causato da un guasto del sistema o dalla sua installazione. È quindi essenziale fare pieno affidamento sull'esperienza e le conoscenze tecniche del rivenditore. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il proprio rivenditore o Naim Audio.

Alcuni apparecchi Naim sono fabbricati in versione speciale per determinati stati e questo rende impossibile predisporre delle garanzie internazionali. È quindi necessario stabilire i termini di garanzia con il proprio rivenditore. Se necessario contattate direttamente Naim Audio per assistenza e consulenza.

3.7 Servizi e aggiornamenti

È essenziale che le riparazioni e gli aggiornamenti vengano eseguiti da un rivenditore Naim autorizzato o direttamente da Naim. Molti componenti sono personalizzati e collaudati e molto spesso non è possibile ottenere ricambi adeguati da altre fonti.

Per informazioni sui servizi o gli aggiornamenti, si prega di contattare l'Assistenza Clienti di Naim Audio ai seguenti indirizzi:

Tel: **+44 (0)1722 42 66 00**
E-mail: **info@naimaudio.com**

Si prega di indicare il numero di serie del prodotto (indicato sul pannello posteriore) in tutta la corrispondenza.

Preamplificatore NAC 552

4 Introduzione e installazione di NAC 552

Il preamplificatore NAC 552 non dispone di un alimentatore interno e può essere utilizzato solo in combinazione con l'alimentatore NAC 552PS. La Figura 5.3 mostra come collegare l'unità NAC 552 all'alimentatore.

Rimuovere le quattro viti di transito sul lato inferiore dell'unità NAC 552 prima dell'uso e reinserirle se l'unità viene reballata e spedita. Non utilizzare queste viti su nessun altro prodotto Naim. Non capovolgere l'unità NAC 552 dopo che le viti sono state rimosse.

Il preamplificatore e l'alimentatore devono essere installati su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Non installarli sopra altre apparecchiature. Prestare particolare attenzione a installare il preamplificatore su una superficie orizzontale.

Il preamplificatore e l'amplificatore devono essere installati nella loro posizione finale prima di collegare i cavi e accendere le apparecchiature. Prima di accendere l'alimentatore, assicurarsi che gli amplificatori di potenza siano spenti e che il volume del preamplificatore sia disattivato. Il pulsante di accensione è situato sul pannello frontale dell'alimentatore.

Fare molta attenzione quando si solleva o si sposta l'alimentatore perché è molto pesante. Assicurarsi che la superficie sulla quale è installato sia in grado di sopportarne il peso.

I paragrafi della seguente Sezione 4 descrivono le procedure di installazione e le funzioni proprie dell'unità NAC 552. Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28.

L'unità NAC 552 dispone di due telecomandi: R-Com e NARCOM 4. Il telecomando R-Com è destinato all'uso quotidiano mentre il telecomando NARCOM 4 viene utilizzato per le operazioni di configurazione e programmazione dell'unità.

4.1 Ingressi del segnale e uscite di registrazione

I tasti di selezione degli ingressi posti nella fila superiore della tastiera sul pannello frontale del preamplificatore consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare all'amplificatore di potenza e ai diffusori. I tasti della fila inferiore della tastiera, rappresentano invece i tasti di selezione del segnale da inviare alle uscite di registrazione del preamplificatore.

La separazione delle sezioni di ingresso del segnale audio e di registrazione consente di ascoltare una sorgente audio (ad esempio un lettore CD) mentre si registra da un'altra sorgente audio (ad esempio il sintonizzatore).

Nota: È possibile bloccare i comandi di registrazione per evitare che vengano disattivati per errore durante la registrazione. Per attivare e disattivare il blocco registrazione, premere quattro volte il tasto "source mono" entro sei secondi.

Sul pannello posteriore dell'unità NAC 552 sono installati degli indicatori, sopra ogni ingresso. Questi indicatori si illuminano fornendo informazioni sulla selezione degli ingressi nonché sulla loro configurazione e programmazione.

4.2 Assegnazione dell'ingresso

Ogni ingresso audio dell'unità NAC 552 può essere selezionata con qualsiasi tasto. Ad esempio, in base alla configurazione predefinita dell'unità NAC 552, al tasto CD è associato l'ingresso 2. Tuttavia, la programmazione personalizzata delle assegnazioni degli ingressi permette di assegnare al tasto CD qualsiasi altro ingresso. L'assegnazione di ogni tasto

di registrazione corrisponde a quella dei tasti della relativa sorgente di ingresso.

Per configurare gli ingressi è necessario utilizzare la **modalità di programmazione** dell'unità NAC 552. Per attivare (o disattivare) la modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** sul telecomando (in modalità preamplificatore). Quando la modalità di programmazione è attiva, un indicatore inizia a lampeggiare sul comando di regolazione del volume mentre gli indicatori di selezione della registrazione si spengono.

Nota: Se non si esegue nessuna operazione entro cinque minuti dall'ingresso in modalità di registrazione, l'unità NAC 552 ritorna automaticamente in modalità normale.

Ognuno dei sei tasti della sorgente di ingresso sul pannello frontale può essere assegnato a uno qualsiasi dei nove ingressi stereo (sette prese DIN e due prese RCA Phono) sul pannello posteriore. In modalità di programmazione, quando si seleziona l'ingresso di una sorgente audio si illumina un indicatore che indica la presa alla quale è assegnato l'ingresso.

Per modificare l'ingresso assegnato a un tasto della sorgente audio, selezionare il tasto **source** e utilizzare i tasti **mute** e **mono** sul pannello frontale per scorrere gli ingressi. Se l'ingresso selezionata è già assegnato, l'indicatore sopra la presa inizia a lampeggiare. È possibile assegnare un ingresso a più tasti della sorgente audio, ma NON assegnare più ingressi a un unico tasto. Per configurare le assegnazioni degli ingressi, è possibile utilizzare le funzioni **record mute** e **mono** del telecomando.

Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

Preamplificatore NAC 552

Per uscire dalla modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** del telecomando fino a quando gli indicatori di registrazione si illuminano e l'indicatore del volume smette di lampeggiare.

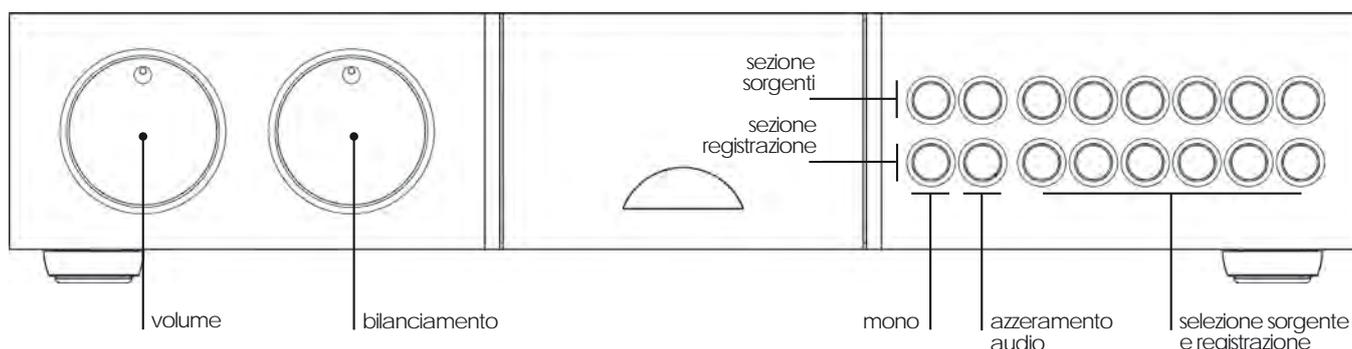
La Tabella 4.3 mostra le assegnazioni degli ingressi predefinite dell'unità NAC 552.

4.3 Tipi di prese e assegnazioni predefinite

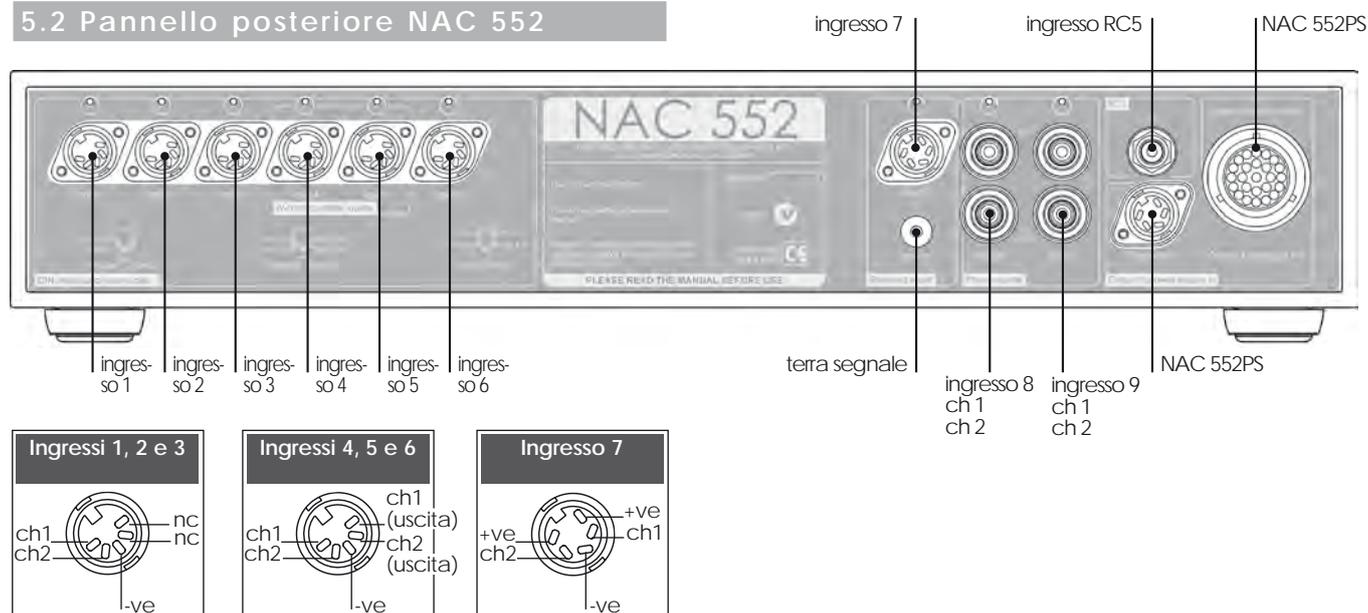
Ingresso Numero	Preso Funzioni	Tasto della sorgente audio Assegnazioni predefinite
1	Ingresso DIN	Non assegnato
2	Ingresso DIN	CD
3	Ingresso DIN	SINTONIZZATORE
4	Ingresso/uscita DIN, con guadagno unitario	NASTRO
5	Ingresso/uscita DIN, con guadagno unitario	AV
6	Ingresso/uscita DIN	AUX 1
7	Ingresso DIN, uscita di potenza per Phono	AUX 2
8	RCA Phono	Non assegnato
9	RCA Phono	Non assegnato

5 Comandi e collegamenti di NAC 552

5.1 Pannello anteriore NAC 552

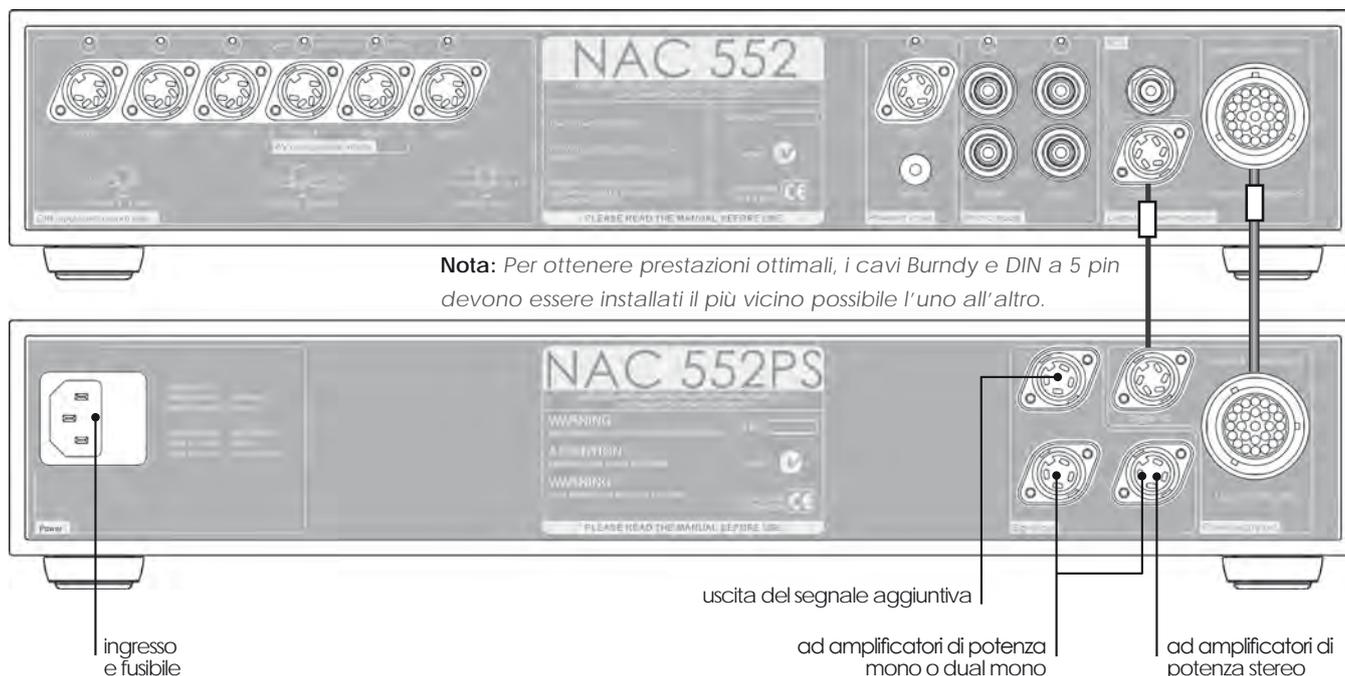


5.2 Pannello posteriore NAC 552



Preamplificatore NAC 552

5.3 NAC 552 collegato a NAC 552PS



6. Specifiche dell'unità NAC 552/NAC 552PS

Sensibilità di ingresso:	75mV, 47kΩ
Margini di sovraccarico:	40dB (tutti gli ingressi e le frequenze audio)
Livello di uscita principale:	0.775V, <50Ω
Livello di uscita nastro:	75mV, 600Ω
Uscite di potenza ausiliarie:	Per Naim Phono.
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	Entrambe 87 x 432 x 314mm
Peso:	NAC 552 - 12,9kg NAC 552PS - 13,9kg
Alimentazione (NAC 552PS):	100-120V o 220-240V, 50/60Hz



Cavi di collegamento

NAC 552 Burndy	—
240° 5 a DIN 5 pin	—

Preamplificatore NAC 252

7 Introduzione e installazione di NAC 252

Il preamplificatore NAC 252 non dispone di un alimentatore interno e può essere utilizzato solo in combinazione con l'alimentatore Supercap. La Figura 8,3 mostra come collegare l'unità NAC 252 all'alimentatore.

Il preamplificatore e l'alimentatore devono essere installati su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Non installarli sopra altre apparecchiature. Prestare particolare attenzione a installare il preamplificatore su una superficie orizzontale.

Il preamplificatore e l'amplificatore devono essere installati nella loro posizione finale prima di collegare i cavi e accendere le apparecchiature. Prima di accendere l'alimentatore, assicurarsi che gli amplificatori di potenza siano spenti e che il volume del preamplificatore sia disattivato. Il pulsante di accensione è situato sul pannello frontale dell'alimentatore.

Fare molta attenzione quando si solleva o si sposta l'alimentatore perché è molto pesante. Assicurarsi che la superficie sulla quale è installato sia in grado di sopportarne il peso.

I paragrafi della seguente Sezione 7 descrivono le procedure di installazione e le funzioni proprie dell'unità NAC 252. Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28.

7,1 Ingressi del segnale e uscite di registrazione

I tasti di selezione degli ingressi posti nella fila superiore della tastiera sul pannello frontale del preamplificatore consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare all'amplificatore di potenza e ai diffusori. I tasti della fila inferiore della tastiera, rappresentano invece i tasti di selezione del segnale da inviare alle uscite di registrazione del preamplificatore.

La separazione delle sezioni di ingresso del segnale audio e di registrazione consente di ascoltare una sorgente audio (ad esempio un lettore CD) mentre si registra da un'altra sorgente audio (ad esempio il sintonizzatore).

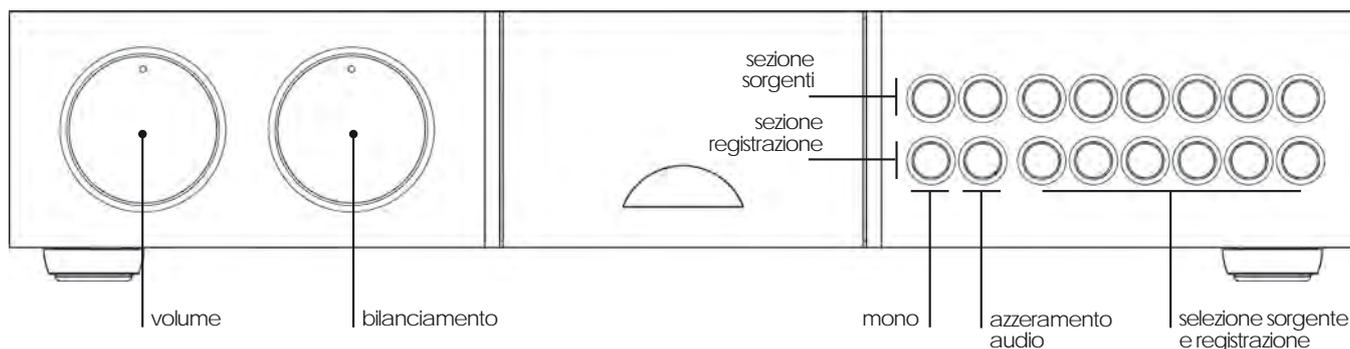
Nota: È possibile bloccare i comandi di registrazione per evitare che vengano disattivati per errore durante la registrazione. Per attivare e disattivare il blocco registrazione, premere quattro volte il tasto "source mono" entro sei secondi.

7.2 Assegnazione dell'ingresso

L'unità NAC 252 ha sei ingressi DIN e due paia alternative di prese RCA Phono. Le prese RCA Phono possono essere assegnate individualmente ai tasti di ingresso CD e AUX 2 al posto delle prese DIN.

8 Comandi e collegamenti di NAC 252

8.1 Pannello frontale NAC 252



Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

Per configurare le assegnazioni degli ingressi è necessario utilizzare la modalità di programmazione dell'unità NAC 252. Per attivare (o disattivare) la modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** sul telecomando (in modalità preamplificatore). Quando la modalità di programmazione è attiva, un indicatore inizia a lampeggiare sul comando di regolazione del volume mentre gli indicatori di selezione della registrazione si spengono.

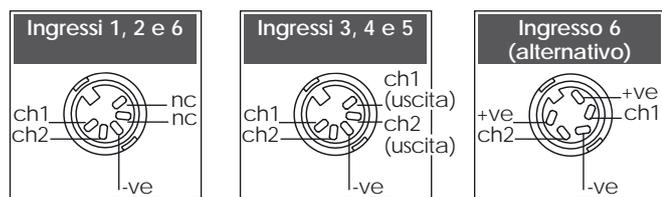
Nota: Se non si esegue nessuna operazione entro cinque minuti dall'ingresso in modalità di registrazione, l'unità NAC 252 ritorna automaticamente in modalità normale.

Una volta attivata la modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **1** del telecomando per selezionare o deselegionare la presa RCA Phono per CD, quindi il tasto **6** per selezionare o deselegionare la presa RCA Phono per AUX 2. Per selezionare o deselegionare gli ingressi RCA Phono è anche possibile utilizzare i tasti corrispondenti del pannello frontale. Quando si seleziona l'opzione RCA Phono l'indicatore del tasto di ingresso appropriato lampeggia tre volte. Lampeggia invece una sola volta quando si seleziona l'opzione DIN.

Per uscire dalla modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** del telecomando fino a quando gli indicatori di registrazione si illuminano e l'indicatore del volume smette di lampeggiare.

Preamplificatore NAC 252

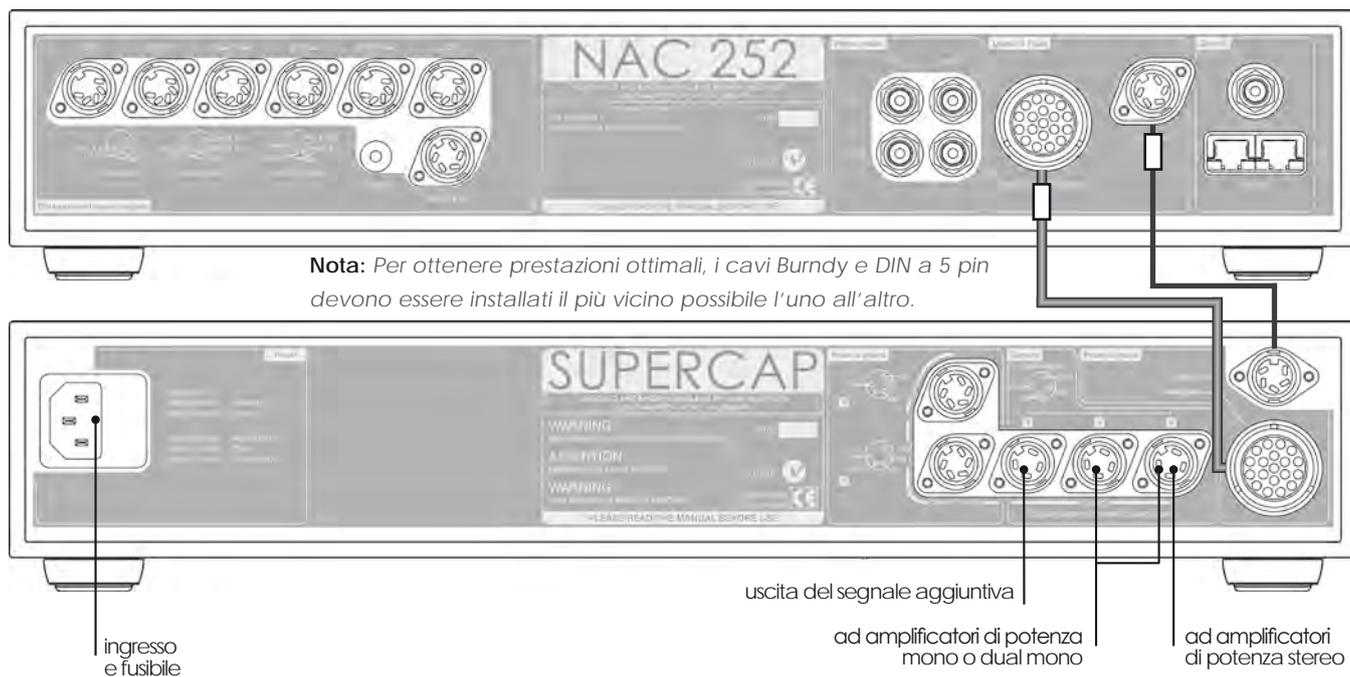
8.2 Pannello posteriore NAC 252



Nota: L'ingresso NAC 252 AUX 2 è dotato di due prese. La presa inferiore, con coperchio di chiusura, è concepita per l'uso con Naim Audio RCA Phono e dispone di un alimentatore CC appropriato. Le due prese non devono essere utilizzate simultaneamente.

Nota: L'interfaccia RS232/comms è un aggiornamento opzionale. Può essere specificato al momento dell'ordine o installato successivamente. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure direttamente Naim Audio.

8.3 NAC 252 collegato a Supercap



Nota: Per ottenere prestazioni ottimali, i cavi Burndy e DIN a 5 pin devono essere installati il più vicino possibile l'uno all'altro.

9. Specifiche di NAC 252/Supercap

Sensibilità di ingresso:	75mV, 47kΩ
Margini di sovraccarico:	40dB (tutti gli ingressi e le frequenze audio)
Livello di uscita principale:	0,775V, <math><50\Omega</math>
Livello di uscita nastro:	75mV, 600Ω
Uscite di potenza ausiliarie:	Per Naim Phono.
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	Entrambe 87 x 432 x 314mm
Peso:	NAC 252 - 7,0kg Supercap - 11,6kg
Alimentazione (Supercap):	100-120V o 220-240V, 50/60Hz



Cavi di collegamento

NAC 252 Burndy
240° 5 a DIN 5 pin

Preamplificatore NAC 282

10 Introduzione e installazione di NAC 282

Il preamplificatore NAC 282 non dispone di un alimentatore interno e deve essere quindi utilizzato in combinazione con un amplificatore di potenza Naim dotato di uscita di alimentazione per il preamplificatore oppure con un alimentatore Naim appropriato. Insieme al preamplificatore viene fornito un alimentatore NAPSC separato per l'alimentazione del display e dei circuiti di controllo. Le Figure 11.3 e 11.4 mostrano le due opzioni di alimentazione dell'unità NAC 282.

Il preamplificatore e l'alimentatore devono essere installati su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Non installarli sopra altre apparecchiature. Prestare particolare attenzione a installare il preamplificatore su una superficie orizzontale.

Il preamplificatore e l'alimentatore devono essere installati nella loro posizione finale prima di collegare i cavi e accendere le apparecchiature. Prima dell'accensione, assicurarsi che il volume del preamplificatore sia disattivato.

I paragrafi della seguente Sezione 10 descrivono le procedure di installazione e le funzioni proprie dell'unità NAC 282. Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28.

Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

10,1 Ingressi del segnale e uscite di registrazione

I tasti di selezione degli ingressi posti nella fila superiore della tastiera sul pannello frontale del preamplificatore consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare all'amplificatore di potenza e ai diffusori. I tasti della fila inferiore della tastiera, rappresentano invece i tasti di selezione del segnale da inviare alle uscite di registrazione del preamplificatore.

La separazione delle sezioni di ingresso del segnale audio e di registrazione consente di ascoltare una sorgente audio (ad esempio un lettore CD) mentre si registra da un'altra sorgente audio (ad esempio il sintonizzatore).

Nota: È possibile bloccare i comandi di registrazione per evitare che vengano disattivati per errore durante la registrazione. Per attivare e disattivare il blocco registrazione, premere quattro volte il tasto "source mono" entro sei secondi.

10.2 Assegnazione degli ingressi

L'unità NAC 282 ha sei ingressi DIN e due paia alternative di prese RCA Phono. Le prese RCA Phono possono essere assegnate individualmente ai tasti di ingresso CD e AUX 2 al posto delle prese DIN.

Per configurare le assegnazioni degli ingressi è necessario utilizzare la modalità di programmazione dell'unità NAC 282. Per attivare (o disattivare) la modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** sul telecomando (in modalità preamplificatore). Quando la modalità di programmazione è attiva, un indicatore inizia a lampeggiare sul comando di regolazione del volume mentre gli indicatori di selezione della registrazione si spengono.

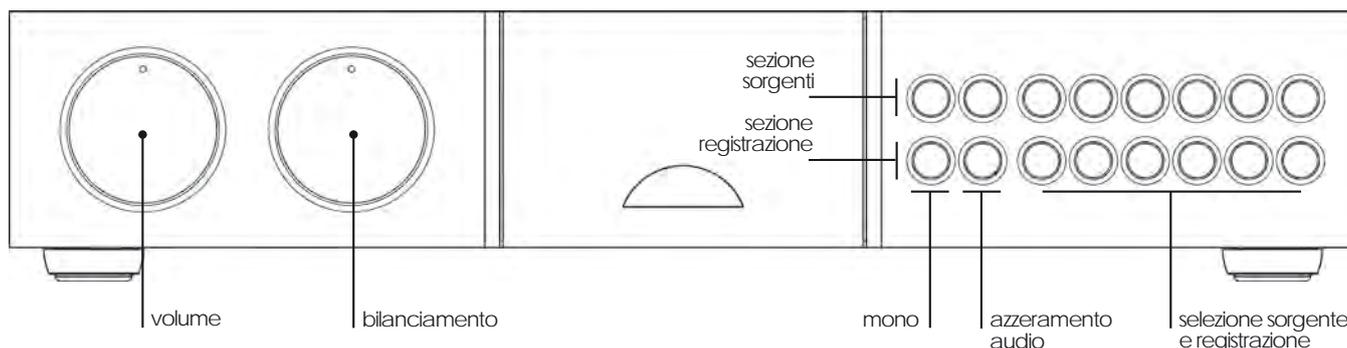
Nota: Se non si esegue nessuna operazione entro cinque minuti dall'ingresso in modalità di registrazione, l'unità NAC 282 ritorna automaticamente in modalità normale.

Una volta attivata la modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **1** del telecomando per selezionare o deselegionare la presa RCA Phono per CD, quindi il tasto **6** per selezionare o deselegionare la presa RCA Phono per AUX 2. Per selezionare o deselegionare gli ingressi RCA Phono è anche possibile utilizzare i tasti corrispondenti del pannello frontale. Quando si seleziona l'opzione RCA Phono l'indicatore del tasto di ingresso appropriato lampeggia tre volte. Lampeggia invece una sola volta quando si seleziona l'opzione DIN.

Per uscire dalla modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** del telecomando fino a quando gli indicatori di registrazione si illuminano e l'indicatore del volume smette di lampeggiare.

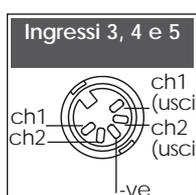
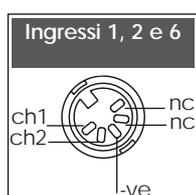
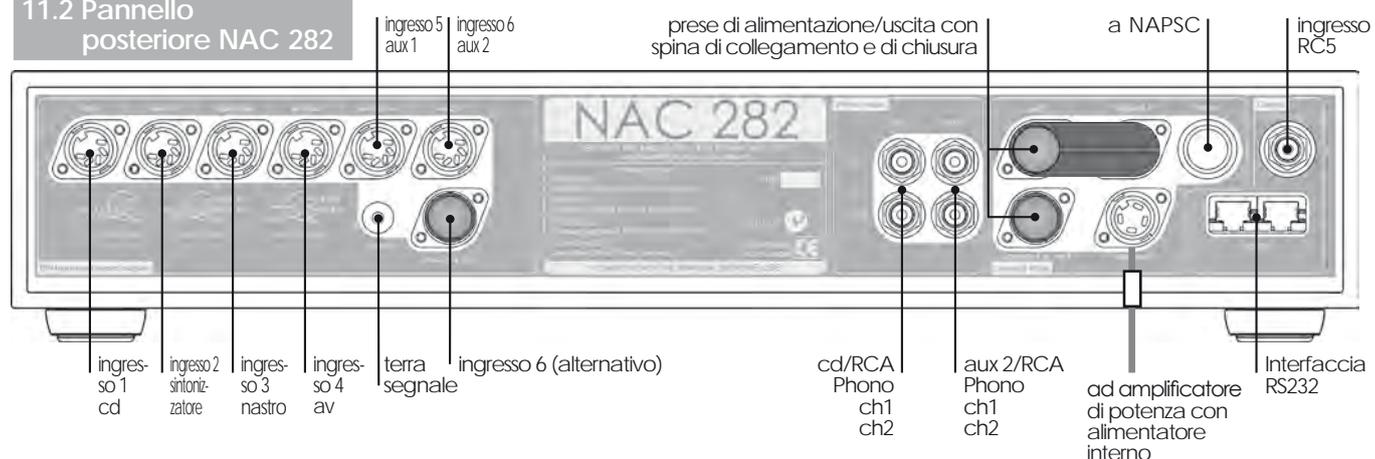
11 Comandi e collegamenti di NAC 282

11.1 Pannello anteriore NAC 282



Preamplificatore NAC 282

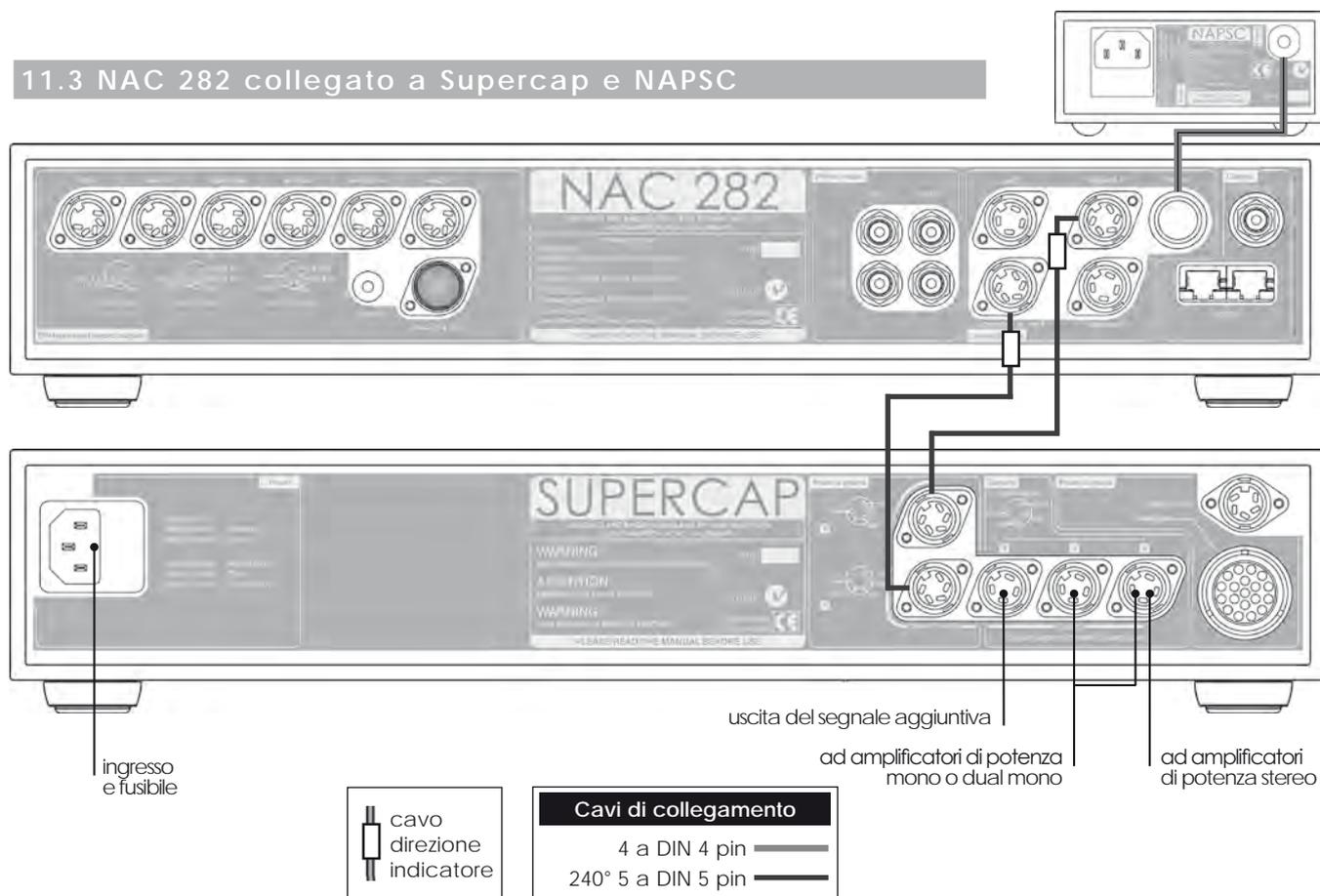
11.2 Pannello posteriore NAC 282



Nota: L'ingresso NAC 282 AUX 2 è dotato di due prese. La presa inferiore, con coperchio di chiusura, è concepita per l'uso con Stageline o Prefix RCA Phono e dispone di un alimentatore CC appropriato. Le due prese non devono essere utilizzate simultaneamente.

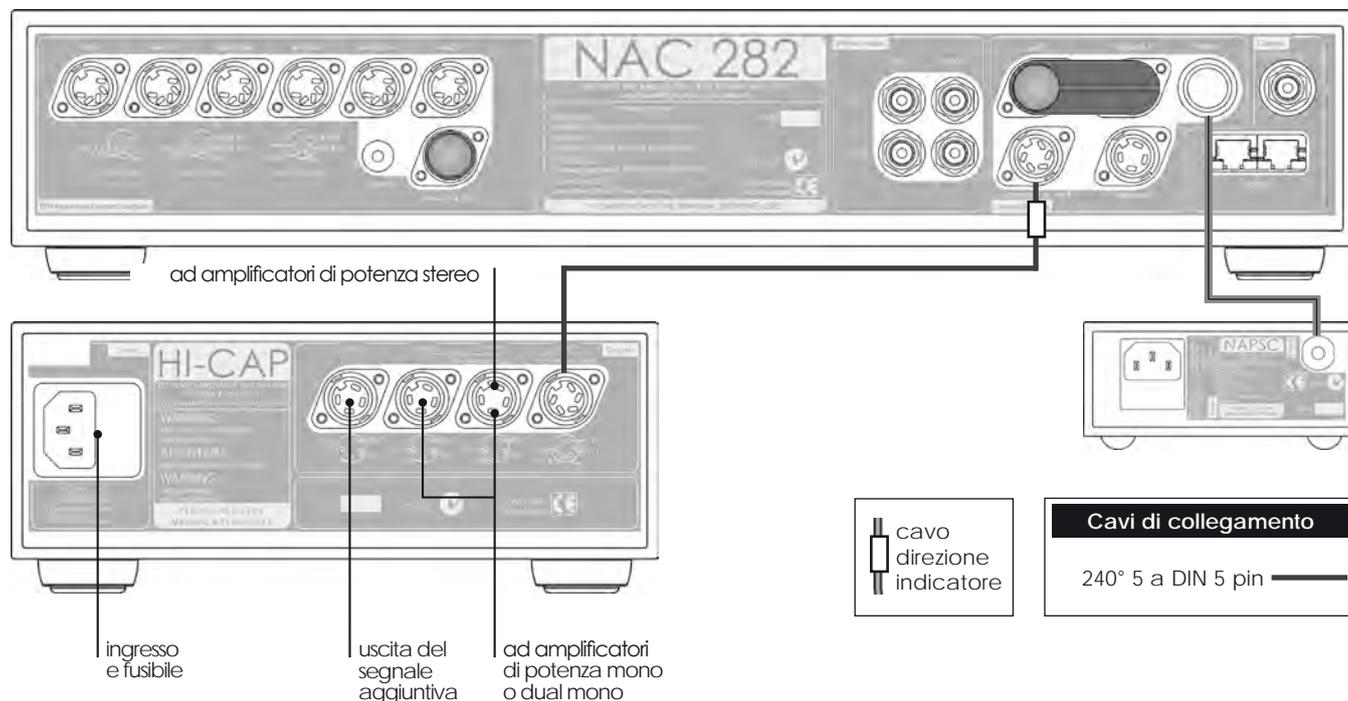
Nota: L'interfaccia RS232/comms è un aggiornamento opzionale. Può essere specificato al momento dell'ordine o installato successivamente. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure direttamente Naim Audio.

11.3 NAC 282 collegato a Supercap e NAPSC



Preamplificatore NAC 282

11.4 NAC 282 collegato a Hi-Cap e NAPSC



Nota: Sono possibili configurazioni e combinazioni di prodotti alternative. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure direttamente Naim Audio.

12. Specifiche di NAC 282

Sensibilità di ingresso:	75mV, 47k Ω
Margini di sovraccarico:	40dB (tutti gli ingressi e le frequenze audio)
Livello uscita principale:	0,775V, <50 Ω
Livello di uscita nastro:	75mV, 600 Ω
Uscite di potenza ausiliarie:	Per Naim Phono.
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	87 x 432 x 314mm
Peso:	7,0kg

Preamplificatore NAC 202

13 Introduzione e installazione di NAC 202

Il preamplificatore NAC 202 non dispone di un alimentatore interno e deve essere quindi utilizzato in combinazione con un amplificatore di potenza Naim dotato di uscita di alimentazione per il preamplificatore oppure con un alimentatore Naim appropriato. È anche disponibile un alimentatore NAPSC separato per l'alimentazione del display e dei circuiti di controllo. La Figura 14.3 mostra l'unità NAC 202 collegata a un alimentatore Hi-Cap.

Il preamplificatore e l'alimentatore devono essere installati su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Non installarli sopra altre apparecchiature. Prestare particolare attenzione a installare il preamplificatore su una superficie orizzontale.

Il preamplificatore e l'alimentatore devono essere installati nella loro posizione finale prima di collegare i cavi e accendere le apparecchiature. Prima dell'accensione, assicurarsi che il volume del preamplificatore sia disattivato.

I paragrafi della seguente Sezione 13 descrivono le procedure di installazione e le funzioni proprie dell'unità NAC 202. Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28.

13.1 Ingressi e assegnazione

I tasti di selezione degli ingressi posti nella fila superiore della tastiera sul pannello frontale del preamplificatore consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare all'amplificatore di potenza e ai diffusori.

L'unità NAC 202 ha sei ingressi DIN e due paia alternative di prese RCA Phono. Le prese RCA Phono possono essere assegnate individualmente ai tasti degli ingressi CD e AUX 2 al posto delle prese DIN.

Per configurare le assegnazioni degli ingressi è necessario utilizzare la modalità di programmazione dell'unità NAC 202. Per attivare (o disattivare) la modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** sul telecomando (in modalità preamplificatore). La modalità di programmazione è indicata dal lampeggiamento di un indicatore sul comando di regolazione del volume.

Nota: Se non si esegue nessuna operazione entro cinque minuti dall'ingresso in modalità di registrazione, l'unità NAC 202 ritorna automaticamente in modalità normale.

Una volta attivata la modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **1** del telecomando per selezionare o deselezionare la presa RCA Phono per CD, quindi il tasto **6** per selezionare o deselezionare la presa RCA Phono per AUX 2. Per selezionare o deselezionare gli ingressi RCA Phono è anche possibile utilizzare i tasti corrispondenti del pannello frontale. Quando si seleziona l'opzione RCA Phono l'indicatore del tasto di ingresso appropriato lampeggia tre volte. Lampeggia invece una sola volta quando si seleziona l'opzione DIN.

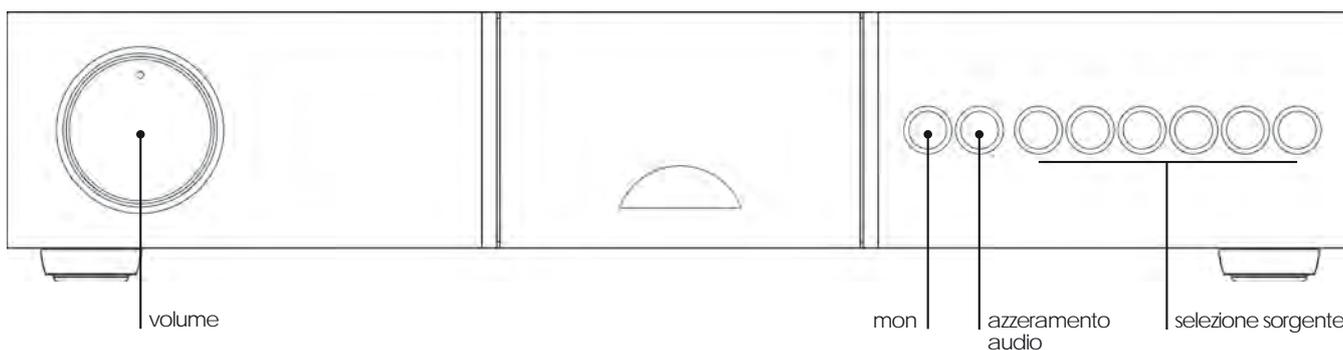
Per uscire dalla modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** del telecomando fino a quando l'indicatore smette di lampeggiare.

13.2 Record Mute

Per ridurre al minimo il consumo energetico e migliorare la qualità dell'audio, il circuito di uscita di registrazione del NAC 202 può essere escluso. Per attivare o disattivare la funzione **record mute**, premere il tasto **mon** posto sul pannello frontale seguito dal tasto **mute**. La spia del tasto **mute** si illuminerà/spegnerà all'attivazione/disattivazione della funzione **record mute**. La funzione **record mute** può essere attivata e disattivata anche dal telecomando premendo i tasti **mon** e **mute**.

14 Comandi e collegamenti di NAC 202

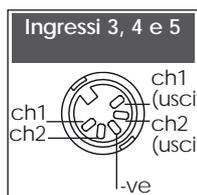
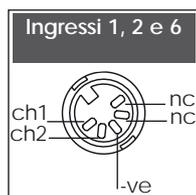
14.1 Pannello anteriore NAC 202



Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

Preamplificatore NAC 202

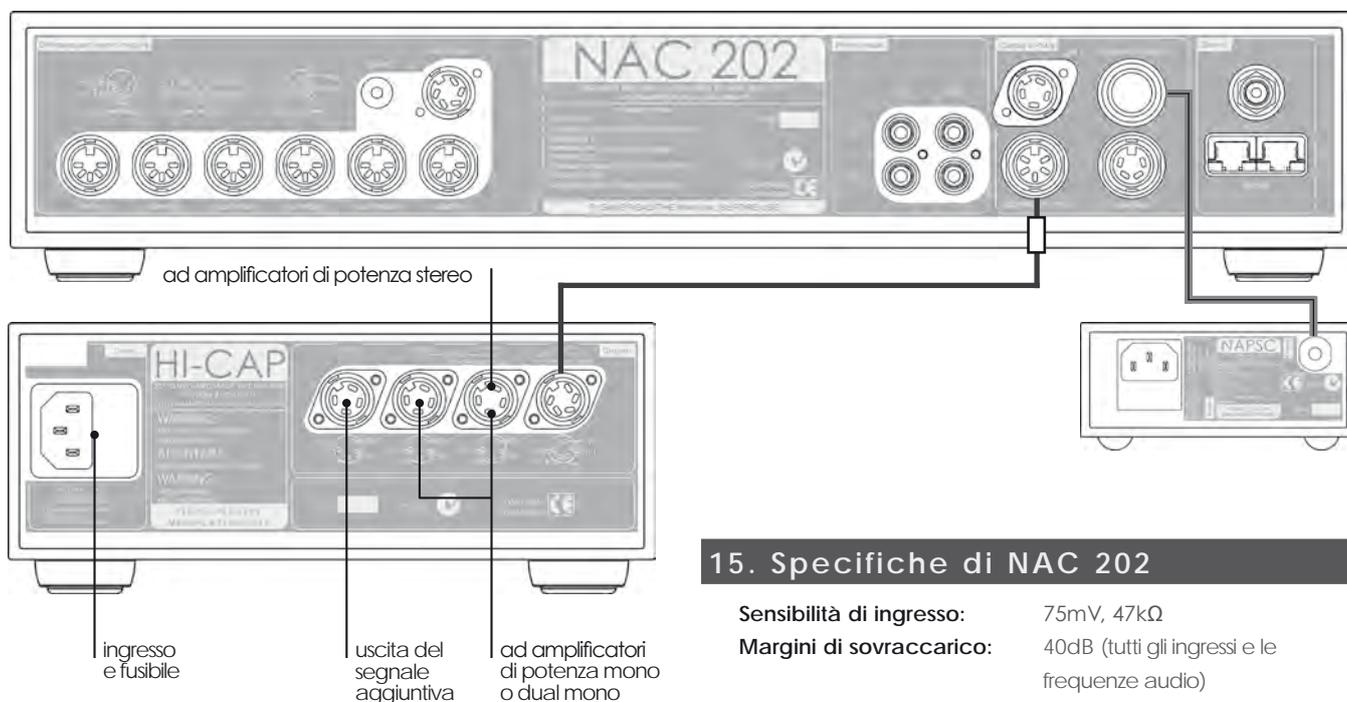
14.2 Pannello posteriore NAC 202



Nota: L'ingresso NAC 202 AUX 2 è dotato di due prese. La presa superiore, con coperchio di chiusura, è concepita per l'uso con Stageline o Prefix RCA Phono e dispone di un alimentatore CC appropriato. Le due prese non devono essere utilizzate simultaneamente.

Nota: L'interfaccia RS232/comms è un aggiornamento opzionale. Può essere specificato al momento dell'ordine o installato successivamente. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure direttamente Naim Audio.

14.3 NAC 202 collegato a Hi-Cap e NAPSC



15. Specifiche di NAC 202

Sensibilità di ingresso:	75mV, 47kΩ
Margini di sovraccarico:	40dB (tutti gli ingressi e le frequenze audio)
Livello uscita principale:	0,775V, <50Ω
Livello di uscita nastro:	75mV, 600Ω
Uscite di potenza ausiliarie:	Per Naim Phono.
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	87 x 432 x 314mm
Peso:	7,0kg

Preamplificatore NAC 152 XS

16 Introduzione e installazione di NAC 152 XS

Il preamplificatore NAC 152 XS non dispone di un alimentatore interno e deve essere quindi utilizzato in combinazione con un amplificatore di potenza Naim dotato di uscita di alimentazione per il preamplificatore oppure con un alimentatore Naim appropriato. La Figura 17,3 mostra l'unità NAC 152 XS collegata a un alimentatore FlatCap XS.

Il preamplificatore e l'alimentatore devono essere installati su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Non installarli sopra altre apparecchiature. Prestare particolare attenzione a installare il preamplificatore su una superficie orizzontale.

Il preamplificatore e l'alimentatore devono essere installati nella loro posizione finale prima di collegare i cavi e accendere le apparecchiature. Prima dell'accensione, assicurarsi che il volume del preamplificatore sia disattivato.

I paragrafi della seguente Sezione 16 descrivono l'installazione e le funzioni dell'unità NAC 152 XS. Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

16.1 Ingressi audio

I tasti di selezione degli ingressi consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare alle uscite del preamplificatore e all'amplificatore.

Il NAC 152 XS ha sei prese di ingresso DIN e cinque coppie di prese RCA Phono. Le prese RCA Phono sono permanentemente connesse in parallelo alle rispettive prese DIN. Le prese RCA Phono e DIN di uno stesso ingresso non devono essere collegate simultaneamente.

Nota: La presa di ingresso DIN aux2 dispone di un'uscita di alimentazione con potenza adatta per un preamplificatore Naim Phono.

Sul pannello frontale del NAC 152 XS è inoltre prevista una presa di ingresso stereo da 3,5 mm idonea per un iPod (o un altro lettore portatile). Questo ingresso è collegato in parallelo alle prese aux 1 DIN e RCA Phono.

L'inserimento di uno spinotto in una presa del pannello frontale attiverà il passaggio del preamplificatore all'ingresso collegato. L'estrazione dello spinotto dalla presa farà tornare l'amplificatore all'ingresso precedentemente selezionato. Se con uno spinotto inserito viene selezionato un ingresso diverso, la rimozione dello spinotto non attiverà il cambio di ingresso.

16.2 Uscite audio

Il NAC 152 XS dispone di uscite per subwoofer e a livello di linea mediante una coppia di prese RCA Phono.

L'uscita a livello di linea riflette semplicemente il segnale di ingresso mentre l'uscita per il subwoofer è un duplicato dell'uscita principale del preamplificatore (per es è influenzata solo dal controllo del volume del preamplificatore).

16.3 Alimentatori opzionali

Il NAC 152 XS può essere alimentato mediante un alimentatore Naim con accluso preamplificatore; è inoltre possibile migliorarne le prestazioni mediante la connessione di uno o più alimentatori esterni. Eventuali aggiornamenti possono essere eseguiti in più fasi:

Fase 1: collegare un alimentatore **i-Supply**, **Flatcap**, **Hi-Cap** o **Supercap** alla presa di alimentazione **Upgrade 1** del NAC 152 XS. La spina di collegamento/chiusura inserita nella presa **Link 1** deve essere rimossa.

Fase 2: collegare un alimentatore **Flatcap**, **Hi-Cap** o **Supercap** alla presa **Upgrade 2** del NAC 152 XS. La spina di collegamento montata su questa presa deve essere rimossa. Avendo aggiunto un secondo alimentatore, il NAC 152 XS non richiede più l'alimentazione dall'amplificatore, il quale deve ora essere collegato a un alimentatore di Fase 2.

Nella sezione 17 sono riportati i diagrammi che descrivono entrambe le fasi di aggiornamento con nuovi alimentatori.

Nota: Le spine di collegamento possono essere inserite solo nelle prese dalle quali sono state estratte e le prese di alimentazione inutilizzate devono restare scollegate. Un uso inappropriato delle spine di collegamento e delle prese di alimentazione comporta un significativo rischio di danni all'alimentatore o al preamplificatore.

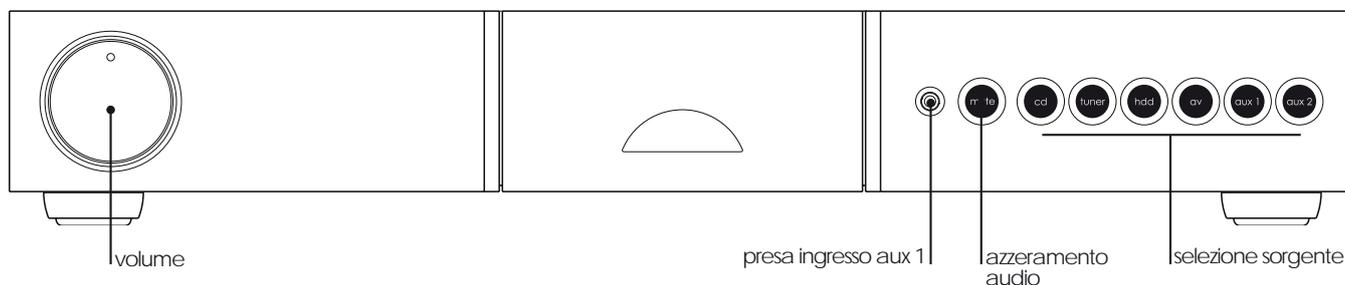
Nota: sono possibili diverse combinazioni di alimentazione per il NAC 152 XS, compreso l'uso di un Flatcap per entrambe le fasi di aggiornamento. Per un consiglio sullo schema migliore per il vostro sistema, il rivenditore locale sarà lieto di aiutarvi.

Nota: L'amplificatore NAPSC non può essere utilizzato insieme al NAC 152 XS.

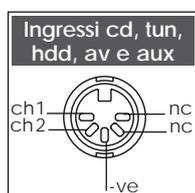
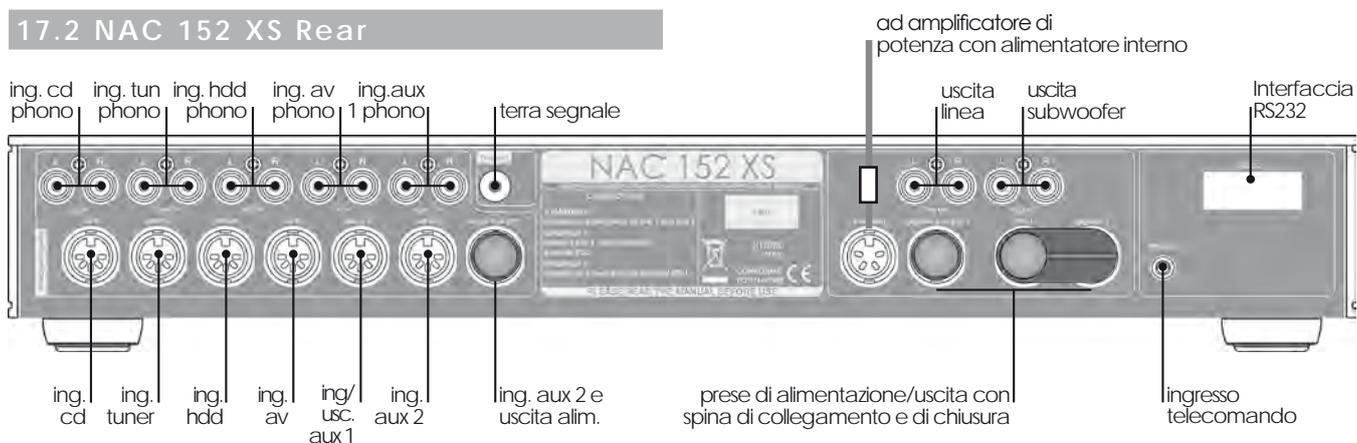
Preamplificatore NAC 152 XS

17 Comandi e collegamenti di NAC 152 XS

17.1 Pannello anteriore NAC 152 XS



17.2 NAC 152 XS Rear



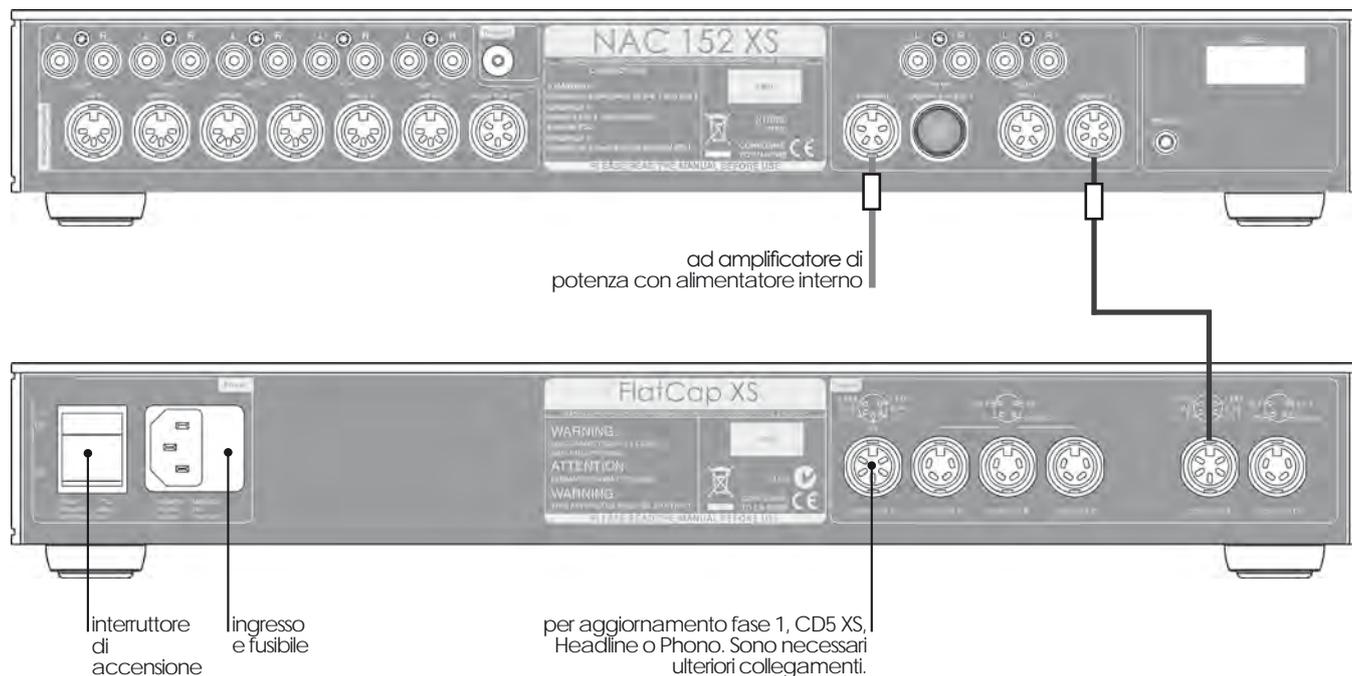
Nota: L'unità NAC 152 XS incorpora varie tecnologie per ridurre gli effetti microfonicici. Un certo movimento del pannello e delle prese durante il collegamento e lo scollegamento dei cavi è normale.

Nota: L'ingresso NAC 152 XS AUX 2 è dotato di due prese. La presa a destra, con coperchio di chiusura, è concepita per l'uso con Stageline RCA Phono e dispone di un alimentatore CC appropriato. Le due prese non devono essere utilizzate simultaneamente.

Nota: L'interfaccia RS232/comms è un aggiornamento opzionale. Può essere specificato al momento dell'ordine o installato successivamente. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure direttamente Naim Audio.

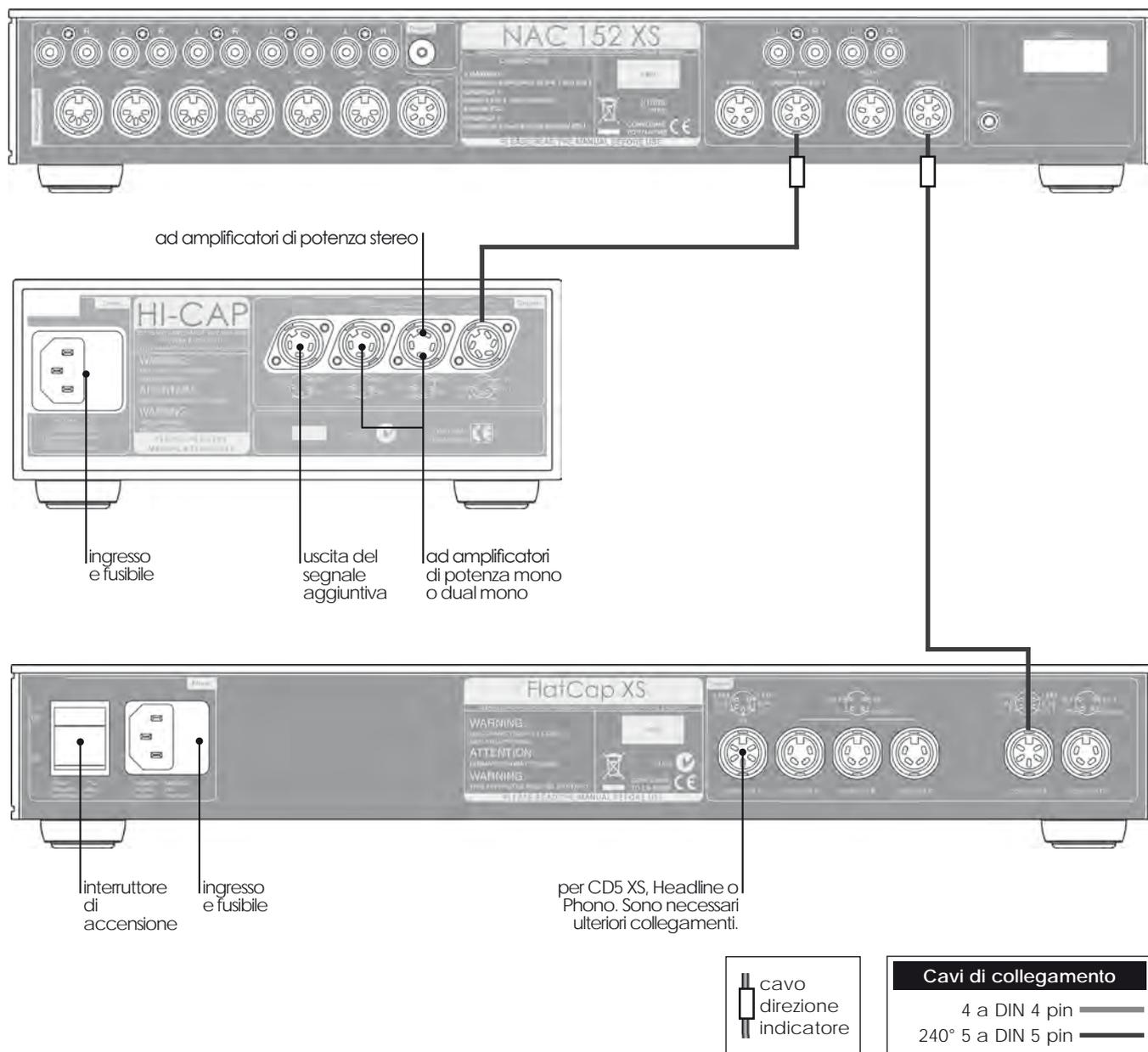
Preamplicatore NAC 152 XS

17.3 NAC 152 XS Collegato a un alimentatore FlatCap XS (aggiornamento fase 1)



Preamplificatore NAC 152 XS

17.4 NAC 152 XS Collegato ad alimentatori Hi-Cap e FlatCap XS (aggiornamento fase 2)



18. Specifiche di NAC 152 XS

- Sensibilità di ingresso: 130mV, 47kΩ
- Margini di sovraccarico: 35dB (tutti gli ingressi e le frequenze audio)
- Livello uscita principale: 0,775V, <math><50\Omega</math>
- Livello di uscita nastro: 130mV, 600Ω
- Uscite di potenza ausiliarie: Per Naim Phono.
- Peso: 3.9kg
- Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.): 70 x 432 x 301mm

Amplificatore integrato SUPERNAIT

19 Introduzione e installazione di SUPERNAIT

L'unità Supernait deve essere installata su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Non installarla sopra altre apparecchiature. Prestare particolare attenzione a installare l'unità su una superficie orizzontale. L'amplificatore deve essere installato nella sua posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere l'unità. Prima dell'accensione, assicurarsi che il volume sia disattivato.

E' possibile collegare all'unità Supernait vari tipi di alimentatori, preamplificatori e amplificatori alternativi o aggiuntivi. Le figure della Sezione 20 mostrano i collegamenti di alcune di queste configurazioni.

I paragrafi della seguente Sezione 19 descrivono l'installazione e le funzioni dell'unità Supernait. Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28.

Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

19.1 Selezione e assegnazione degli ingressi

I tasti di selezione degli ingressi posti nella fila superiore della tastiera sul pannello frontale del preamplificatore consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare all'amplificatore di potenza e ai diffusori. I sei tasti sono contrassegnati come segue: **cd**, **tuner**, **tape**, **av**, **aux1** e **aux2**.

Ogni tasto può essere assegnato agli ingressi analogici tramite le prese DIN, RCA Phono con jack da o 3,5 mm oppure agli ingressi digitali tramite le prese RCA Phono coassiale, "Toslink" o "mini-toslink" ottica. Le impostazioni predefinite e la procedura di assegnazione sono descritte in dettaglio nelle sezioni 19.2 e 19.3.

19.1.1 Ingressi analogici

Ognuno dei primi quattro tasti (cd, tuner, tape e av) può essere assegnato all'ingresso DIN o RCA Phono sul pannello posteriore. Le prese DIN e Phono di ogni ingresso sono internamente cablate in parallelo e non devono essere collegate simultaneamente.

I tasti di selezione **aux1** e **aux2** possono essere assegnati rispettivamente agli ingressi RCA Phono e DIN sul pannello posteriore.

Nota: L'ingresso DIN aux2 dispone di un'uscita di alimentazione con potenza adatta per un preamplificatore Naim Phono.

19.1.2 Ingressi digitali

L'unità Supernait fornisce quattro ingressi digitali S/PDIF - 2 RCA Phono coassiali e 2 "Toslink" ottiche - sul pannello posteriore. Ogni tasto di selezione degli ingressi può essere assegnato a una di queste prese.

Nota: Gli ingressi digitali supportano solo l'audio PCM stereofonico. Se il segnale digitale contiene dati diversi dall'audio PCM stereofonico (ad esempio programmi con codifica Dolby o DTS), l'audio su tutte le uscite viene azzerato.

19.1.3 Ingresso combinato del pannello frontale

Il pannello frontale dell'unità dispone di un ulteriore ingresso ausiliario. La presa è un ingresso con jack analogico da 3,5 mm combinato con una presa ottica "mini-Toslink". L'ingresso analogico è cablato internamente in parallelo con l'ingresso **aux1** sul pannello posteriore. I due ingressi non devono essere quindi collegati simultaneamente.

L'ingresso sul pannello frontale (analogico o digitale) viene selezionato automaticamente ogni volta che si inserisce una spina nella presa. In questo caso, all'ingresso viene automaticamente assegnato il tasto di selezione **aux1**.

Nota: L'unità Supernait è in grado di differenziare una sorgente digitale da una analogica sul pannello frontale, se la sorgente digitale è in funzione quando la spina è inserita.

Quando si rimuove la spina di ingresso dal pannello frontale, viene ripristinato l'ingresso precedentemente selezionato.

19.2 Tasti di selezione degli ingressi e relative assegnazioni predefinite

Selezione ingresso Tasto	Presenza di ingresso Assegnazione	Presenza di ingresso Tipo
cd	Ingresso analogico 1	DIN/RCA Phono
tuner	Ingresso analogico 2	DIN/RCA Phono
tape	Ingresso digitale 1	RCA Phono coassiale
av	Ingresso analogico 4	DIN/RCA Phono
aux1	Ingresso digitale 2 (vedere Nota)	"Toslink" ottico
aux2	Ingresso analogico 6	DIN (con alimentatore Naim Phono)

Nota: Ogni spina inserita nella presa del pannello frontale causa la selezione automatica di questo ingresso (digitale o analogico) e lo assegna al tasto di selezione aux1.

Amplificatore integrato SUPERNAIT

19.3 Assegnazione degli ingressi digitali

Le assegnazioni predefinite degli ingressi, indicate nella Tabella 19.2, possono essere modificate a piacere. Ogni tasto di selezione può essere assegnato a uno qualsiasi dei quattro ingressi digitali sul pannello posteriore.

Per configurare le assegnazioni degli ingressi è necessario utilizzare la **modalità di programmazione** dell'unità Supernait. Per attivare (o disattivare) la modalità di programmazione, tenere premuto il tasto **prog** sul telecomando (in modalità preamplificatore). La modalità di programmazione è indicata dal lampeggiamento di un indicatore sul comando di regolazione del volume.

Nota: Se non si esegue nessuna operazione entro cinque minuti dall'ingresso in modalità di registrazione, l'unità Supernait ritorna automaticamente in modalità normale.

Una volta entrati in modalità di programmazione, per assegnare un ingresso digitale premere il tasto di selezione desiderato. Quindi premere un tasto di **registrazione** per assegnare l'ingresso digitale desiderato. I tasti di **registrazione** assegnano gli ingressi digitali come mostra la seguente tabella:

Tasto di registrazione		Selezione dell'ingresso digitale
cd	(asigna)	digitale 1 (coassiale)
tuner	(asigna)	digitale 2 (ottico)
tape	(asigna)	digitale 3 (coassiale)
av	(asigna)	digitale 4 (ottico)

Ad esempio, per assegnare il tasto di selezione **tuner** all'**ingresso digitale 4**, procedere come segue.

- i) Accedere alla modalità di programmazione.
- ii) Premere il tasto di selezione **tuner**.
- iii) Premere il tasto di registrazione **av**, il quale si illumina.
- iv) Uscire dalla modalità di programmazione.

Per riassegnare l'ingresso analogico predefinito a un tasto di selezione dell'ingresso, ripetere la procedura.

Ad esempio, per riassegnare l'ingresso analogico predefinito al tasto di selezione **tuner**, procedere come segue.

- i) Accedere alla modalità di programmazione.
- ii) Premere il tasto di selezione **tuner**.
- iii) Premere il tasto di registrazione **av**, il quale si spegne.
- iv) Uscire dalla modalità di programmazione.

19.4 Uscite di registrazione

I tasti di selezione lungo il pannello inferiore consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare alle uscite di registrazione dell'unità Supernait.

La separazione delle sezioni di ingresso del segnale audio e di registrazione consente di ascoltare una sorgente audio (ad esempio un lettore CD) mentre si registra da un'altra sorgente audio (ad esempio il sintonizzatore).

Nota: La registrazione e l'ascolto simultanei e indipendenti non è possibile se si utilizzano due sorgenti digitali.

19.5 Uscite dei diffusori

Sul pannello posteriore è presente una serie di prese di collegamento per i diffusori. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim Audio. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza. I cavi per diffusori Naim Audio consentono di ottenere risultati ottimali. Tuttavia è possibile utilizzare un'ampia gamma di tipi di cavi, senza rischio di danneggiare l'amplificatore.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.

19.6 Uscita della cuffia

Sul pannello frontale è presente una presa per cuffia da 3,5 mm. L'inserimento della spina della cuffia attiva automaticamente l'amplificatore della cuffia e disattiva le uscite dei diffusori, a meno che l'opzione di disattivazione automatica dei diffusori non sia disattivata.

Per evitare (o riattivare) la disattivazione automatica dei diffusori, entrare in modalità di programmazione e premere il tasto di registrazione **aux2**.

19.7 Uscite e ingressi ausiliari

Sul pannello posteriore è disponibile una presa DIN **bi-amp out** (uscita preamplificatore) che consente l'uso di un amplificatore esterno o di un secondo amplificatore (bi-amp).

Nota: L'uscita bi-amp è la presa da utilizzare preferibilmente per il collegamento di tutti gli amplificatori esterni.

Sono inoltre disponibili delle prese **pre-amp out** e **power-amp in** separate. Di norma, queste prese sono collegate tramite una spina di collegamento esterna. La spina di collegamento deve essere rimossa solo se si utilizza un alimentatore opzionale oppure un preamplificatore alternativo. Le Figure da 20.3 a 20.5 illustrano l'uso di queste prese.

Quando si collega un preamplificatore esterno alla presa **power-amp in**, verrà inizialmente indicato un errore, segnalato dal lampeggiamento del tasto **source mute**. Per azzerare l'errore, tenere premuto il tasto **source mute**. L'amplificatore viene riattivato mentre il display e gli indicatori di bilanciamento e volume si spengono.

L'unità Supernait dispone di un'uscita **subwoofer** analogica non filtrata tramite un paio di prese RCA Phono.

Nota: L'uscita del subwoofer è un duplicato dell'uscita del preamplificatore principale. Non viene applicato nessun filtaggio Low-Pass.

19.8 Alimentatori opzionali

La sezione preamplificatore di Supernait può essere aggiornata tramite il collegamento di un alimentatore esterno Flatcapx, Hi-Cap o Supercap. Le Figure nella sezione

Amplificatore integrato SUPERNAIT

seguente mostrano le varie configurazioni con alimentatore opzionale. Mentre si effettuano i collegamenti, l'unità Supernait e l'alimentatore esterno devono essere spenti. Una volta terminati i collegamenti, accendere l'alimentatore esterno e l'unità Supernait.

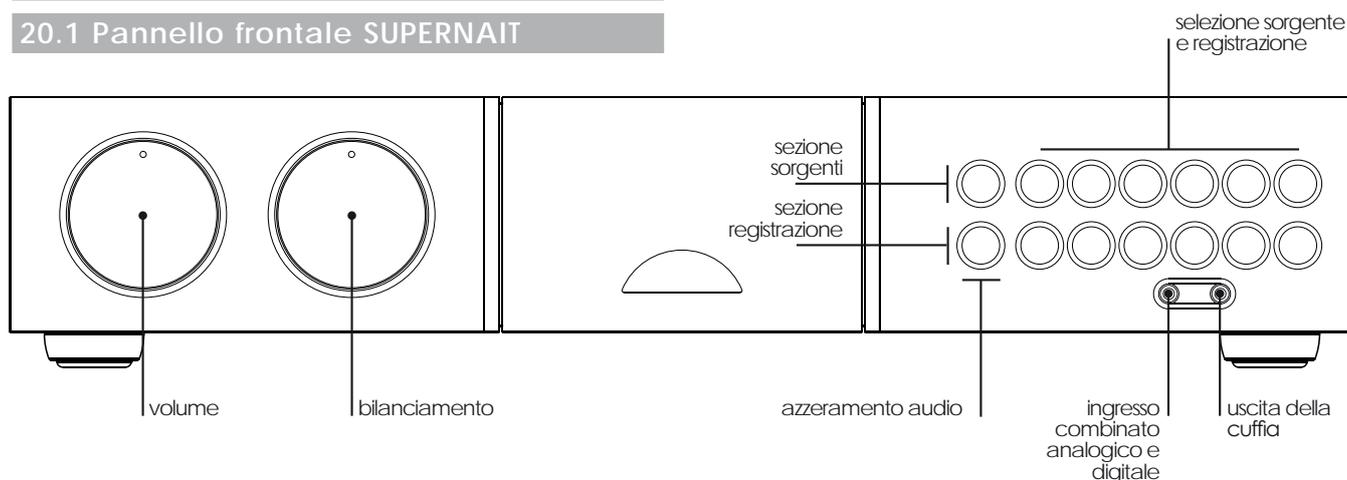
19.9 Note generali sui collegamenti

I collegamenti negativi delle uscite e degli ingressi dell'unità Supernait sono comuni per ogni canale. Il collegamento di

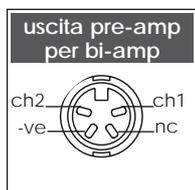
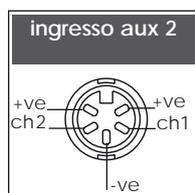
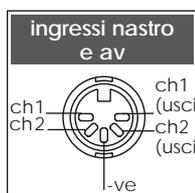
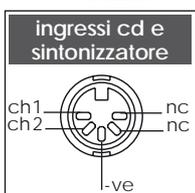
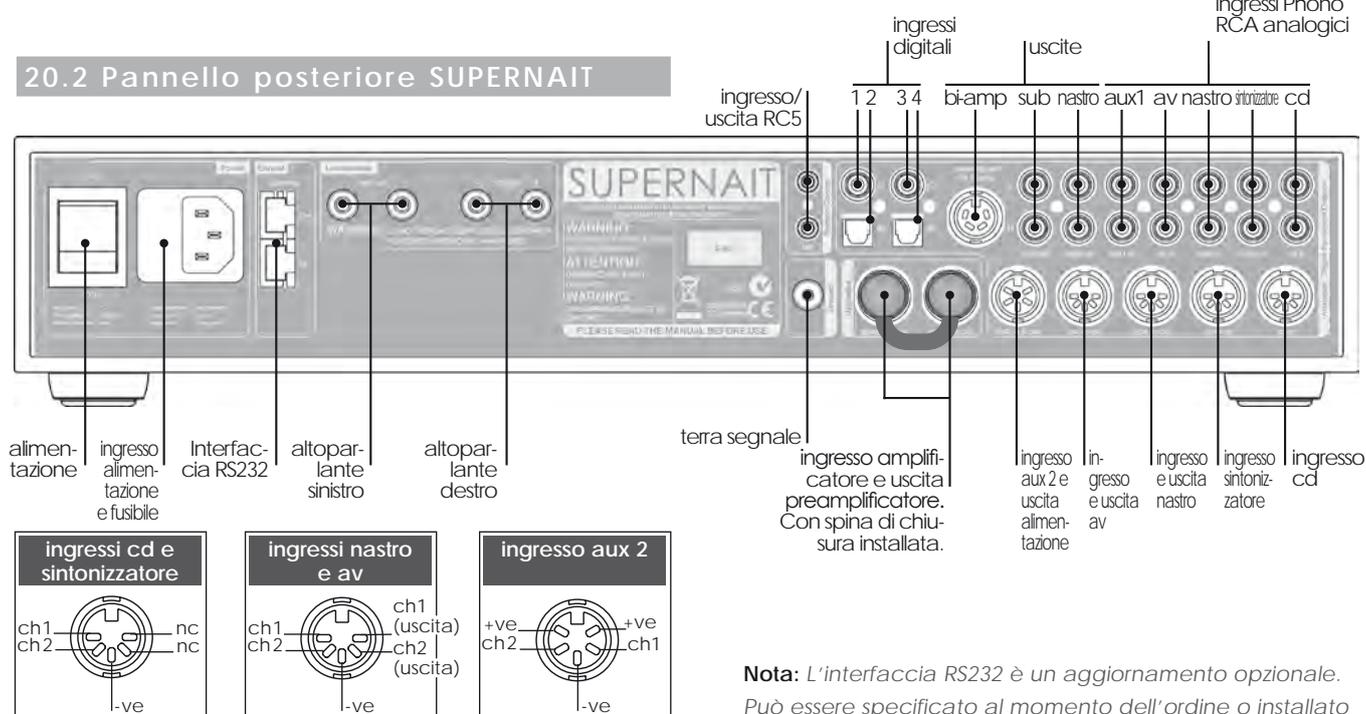
messa a terra deve essere sempre presente, a prescindere dal tipo di apparecchiature utilizzate in combinazione con l'amplificatore. Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

20 Comandi e collegamenti di SUPERNAIT

20.1 Pannello frontale SUPERNAIT



20.2 Pannello posteriore SUPERNAIT

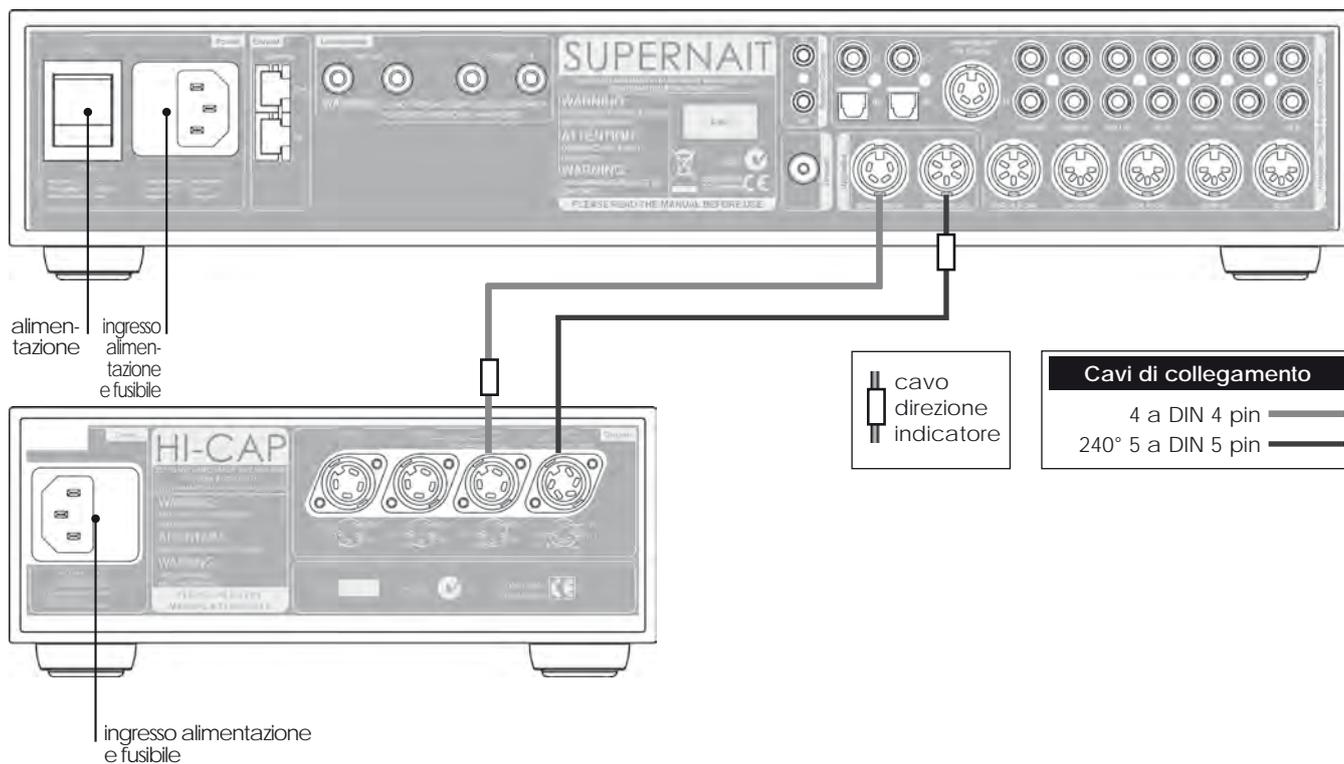


Nota: L'interfaccia RS232 è un aggiornamento opzionale. Può essere specificato al momento dell'ordine o installato successivamente. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure direttamente Naim Audio.

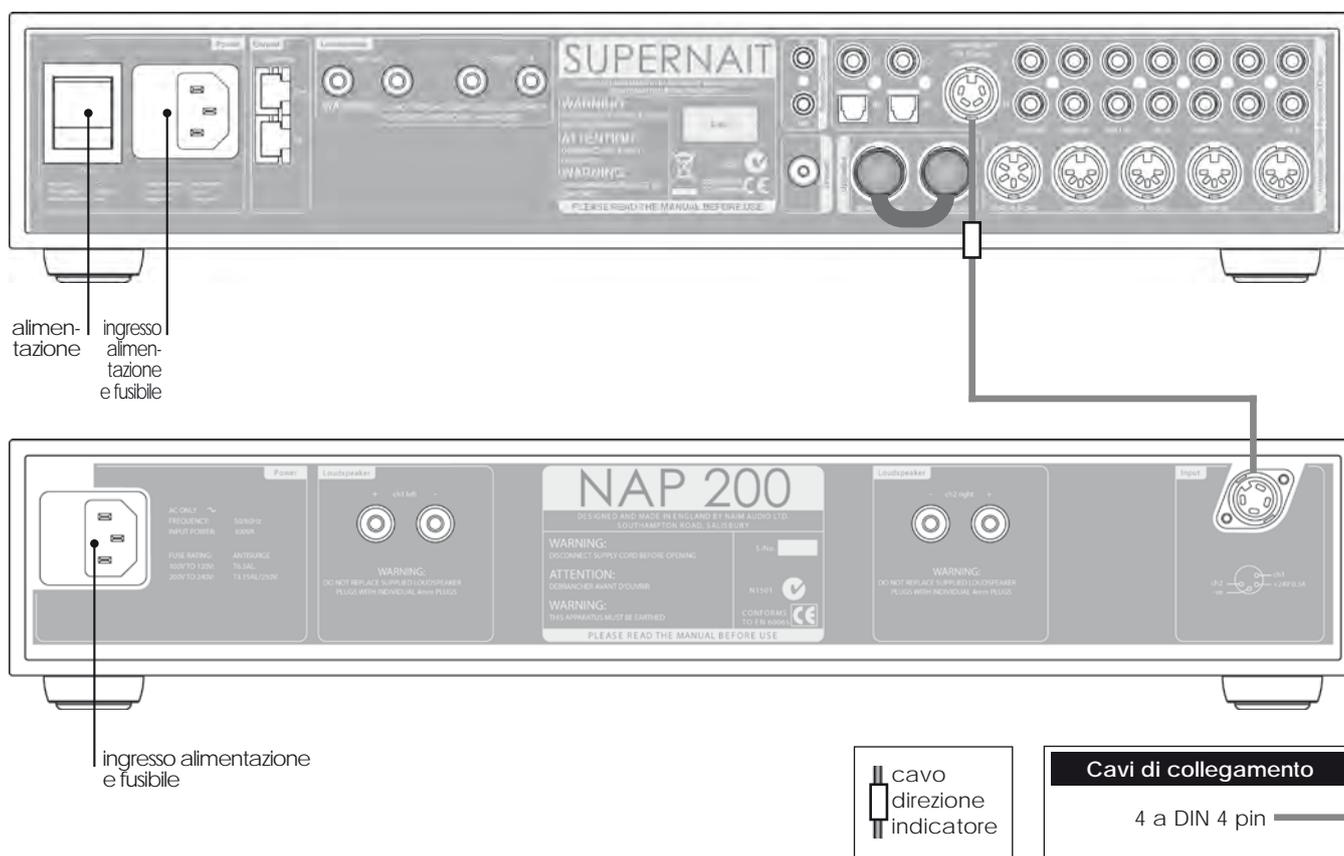
Nota: La spina di collegamento deve essere rimossa solo se si utilizza un alimentatore opzionale oppure un preamplificatore alternativo. Deve rimanere installata in tutti gli altri casi.

Amplificatore integrato SUPERNAIT

20.3 SUPERNAIT collegato ad alimentatore Hi-Cap

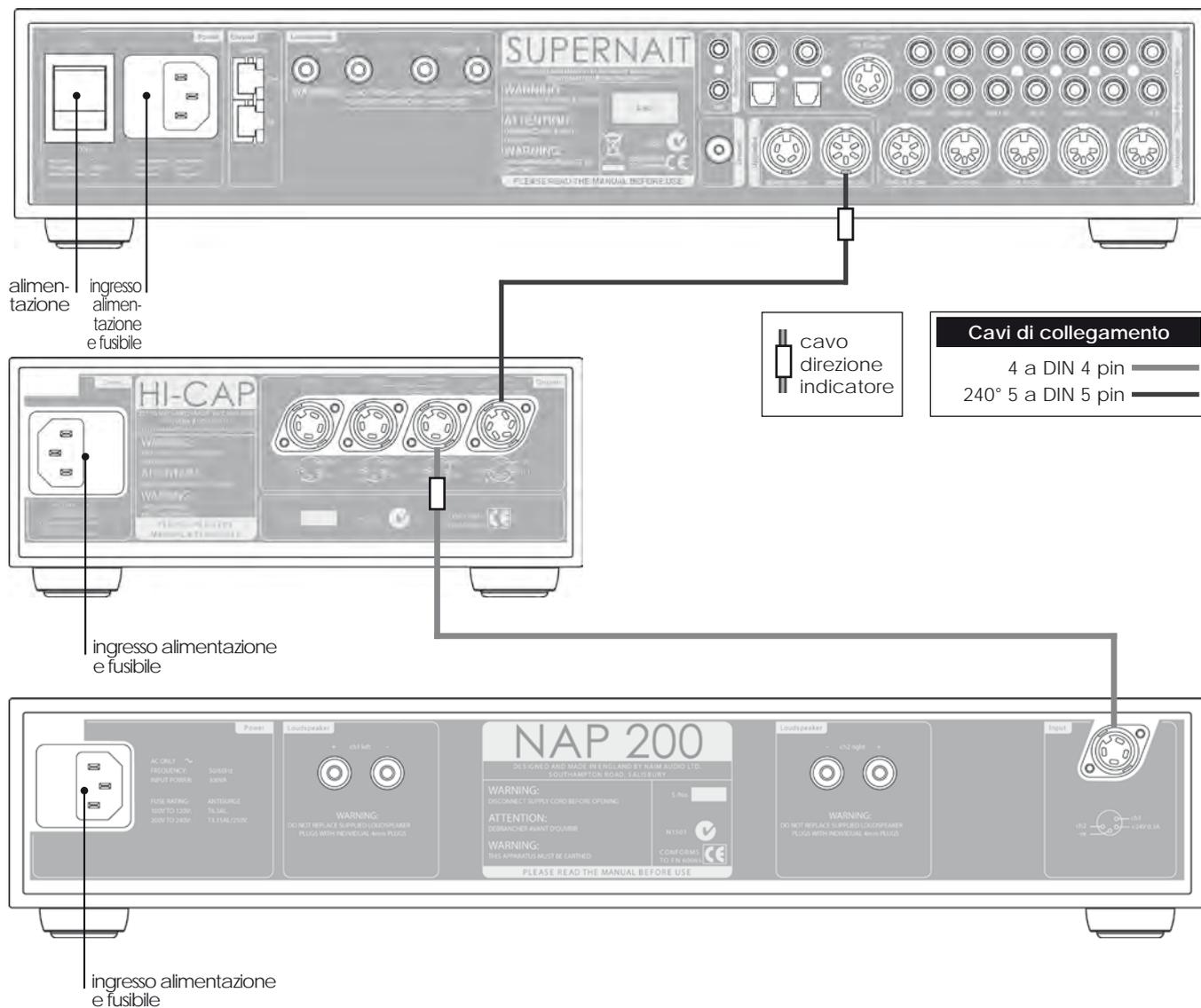


20.4 SUPERNAIT collegato ad amplificatore NAP 200



Amplificatore integrato SUPERNAIT

20.5 SUPERNAIT collegato ad amplificatore Hi-Cap e NAP 200



21. Specifiche di SUPERNAIT

Sensibilità di ingresso:	75mV, 47kΩ
Margini di sovraccarico:	40dB (tutti gli ingressi e tutte le frequenze audio)
Livello uscita preamplificatore:	0,775V, <50Ω
Livello di uscita nastro:	75mV, 600Ω
Uscita di alimentazione:	80 Watt continui per canale in 8 Ohm
Uscite di alimentazione ausiliaria:	Per Naim Phono
Consumo in standby:	10VA
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	87 x 432 x 314mm
Peso:	12,8kg
Alimentazione:	100-120V o 220-240V, 50/60Hz

Amplificatore integrato NAIT XS

22 Introduzione e installazione di NAIT XS

L'unità NAIT XS deve essere installata su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Non installarla sopra altre apparecchiature. Prestare particolare attenzione a installare l'unità su una superficie orizzontale. L'amplificatore deve essere installato nella sua posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere l'unità. Prima dell'accensione, assicurarsi che il volume sia basso.

E' possibile collegare all'unità NAIT XS vari tipi di alimentatori, preamplificatori e amplificatori alternativi o aggiuntivi. Nella sezione 22 sono riportati diagrammi che illustrano il collegamento di alcuni di questi. Contattate il rivenditore locale o il distributore per un consiglio su eventuali altri schemi di collegamento.

L'unità NAIT XS comprende un interruttore di AV Bypass sul pannello posteriore. Impostare l'interruttore solo su "On" se l'amplificatore deve essere usato insieme a un processore AV in un sistema home theatre. In tutte le altre tipologie di installazione, l'interruttore di AV Bypass deve essere impostato su "Off". Se un segnale viene inavvertitamente collegato all'ingresso av dell'unità NAIT XS mentre l'interruttore di AV Bypass è impostato su "On", si possono verificare danni agli altoparlanti e/o all'amplificatore.

Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28.

Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

22.1 Collegamento dell'alimentazione

Collegare l'unità NAIT XS alla presa di alimentazione usando il cavo di alimentazione in dotazione o un cavo di alimentazione Naim Power-Line.

22.2 Ingressi segnali

I tasti di selezione degli ingressi posti sul pannello frontale dell'unità NAIT XS consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare all'amplificatore di potenza e ai diffusori. I sei tasti sono etichettati con **cd**, **tuner**, **hdd**, **av**, **aux 1** e **aux 2**.

I tasti di ingresso **cd**, **tuner**, **hdd** e **av** selezionano le prese di ingresso parallela DIN e RCA Phono del pannello posteriore.

Nota: Le prese **hdd** e **av** possono essere utilizzate sia per l'ingresso sia per l'uscita. Per maggiori informazioni vedere la sezione 22.4.

Il tasto di ingresso **aux 1** corrisponde a una coppia di prese RCA Phono sul pannello posteriore e a una presa stereo parallela da 3,5 mm sul pannello frontale. Inserendo uno spinotto nella presa **aux 1** del pannello frontale si attiverà il passaggio automatico dell'amplificatore all'ingresso collegata. L'estrazione dello spinotto dalla presa farà tornare l'amplificatore all'ingresso precedentemente selezionato. Se con uno spinotto inserito viene selezionato un ingresso diverso, la rimozione dello spinotto non attiverà il cambio di ingresso.

Il tasto di ingresso **aux 2** corrisponde alla presa di ingresso DIN sul pannello posteriore. La presa DIN **aux 2** porta anch'essa un'uscita di alimentazione idonea ad alimentare un amplificatore Naim **Stageline** o **SuperLine**.

Nota: Per una qualità audio ottimale usare preferibilmente le prese DIN al posto delle prese RCA Phono.

Nota: Laddove un ingresso abbia entrambe le opzioni DIN e Phono, collegare solo una presa per volta.

Usare sempre cavi audio di alta qualità per collegare le sorgenti agli ingressi. I prodotti Naim Hi-Line offriranno i migliori risultati.

22.3 Uscite dei diffusori

Sul pannello posteriore è presente una serie di prese stereo di collegamento per i diffusori. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza. I cavi per diffusori Naim consentono di ottenere risultati ottimali. Tuttavia è possibile utilizzare un'ampia gamma di cavi senza correre il rischio di danneggiare l'amplificatore.

Quando si collegano gli i diffusori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.

22.4 Ingressi e uscite AV e hdd

Gli ingressi NAIT XS av e hdd hanno uscite associate che permettono al segnale di ingresso selezionato di essere veicolato esternamente, ad esempio a un registratore audio.

Nota: Nelle uscite av o hdd verrà escluso l'audio qualora venga selezionato il corrispondente ingresso.

Amplificatore integrato NAIT XS

22.5 AV Bypass

L'unità NAIT XS può essere integrata in un sistema home theatre multi canale in modo da pilotare i diffusori anteriore sinistro e destro mediante l'attivazione della modalità AV Bypass. La modalità AV Bypass permette al processore del sistema home theatre di assumere il controllo del volume dei segnali collegati all'ingresso av dell'unità NAIT XS. Per attivarlo agire sull'interruttore posto sul pannello posteriore. L'indicatore del controllo del volume dell'unità NAIT XS si spegnerà una volta attivata la modalità AV Bypass e selezionato l'ingresso av. Anche il controllo del volume del telecomando verrà disabilitato.

Nota: la funzione AV Bypass deve essere utilizzata con attenzione. Esegue infatti il bypass del controllo del volume dell'unità NAIT XS lasciando passare eventuali altri segnali collegati all'ingresso av verso i diffusori a pieno volume.

Nota: la funzione mute è disabilitata quando la modalità AV Bypass è attiva.

22.6 Uscite e ingressi ausiliari

Sul pannello posteriore l'unità NAIT XS prevede una presa **pre-amp out** e una presa **power-amp in**. Di norma, queste prese sono collegate tramite una spina di collegamento esterna. La spina di collegamento deve essere rimossa nelle seguenti circostanze:

- Viene utilizzata un'ulteriore unità di alimentazione.
- Un preamplificatore alternativo deve utilizzare la sezione di amplificazione dell'unità NAIT XS.
- Un amplificatore alternativo deve utilizzare la sezione di preamplificazione dell'unità NAIT XS.

I diagrammi 23.3 e 23.4 illustrano l'uso di queste prese.

Quando si collega un preamplificatore esterno alla presa **power-amp in** dell'unità NAIT XS, verrà inizialmente

indicato un errore, segnalato dal lampeggiamento del tasto **mute**. Per azzerare l'errore, tenere premuto il tasto mute. L'amplificatore viene riattivato mentre il display e gli indicatori del volume si spengono.

L'unità NAIT XS dispone di un'uscita **subwoofer** stereo analogica non filtrata tramite una coppia di prese RCA Phono.

Nota: l'uscita del subwoofer è un duplicato dell'uscita del preamplificatore. Non viene applicato alcun filtraggio Low-Pass.

22.7 Alimentatori opzionali

La sezione preamplificatore dell'unità NAIT XS può essere aggiornata tramite il collegamento di un alimentatore esterno Flatcap, Hi-Cap o Supercap. Nella sezione 23 sono riportati i diagrammi che illustrano gli aggiornamenti di alimentazione. L'unità NAIT XS e l'alimentatore esterno devono essere spenti durante i collegamenti. Una volta terminati i collegamenti, accendere prima l'alimentatore esterno quindi accendere l'unità NAIT XS.

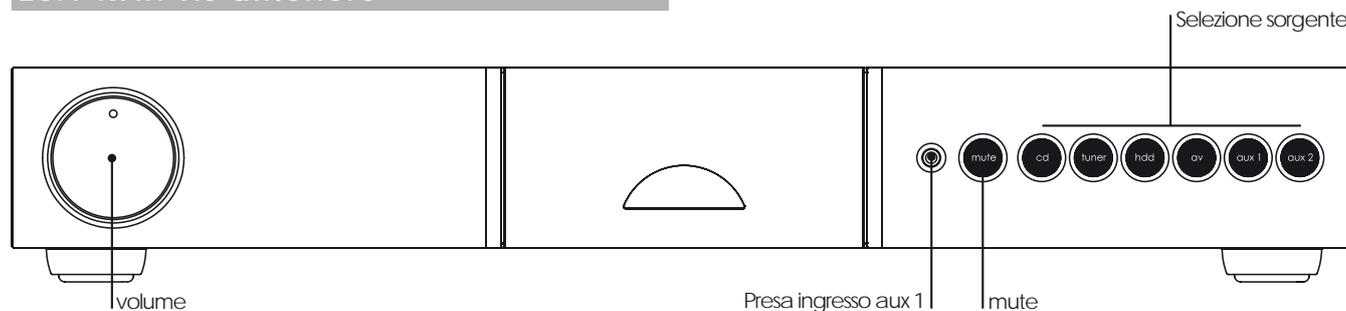
22.8 Note generali sui collegamenti

I collegamenti negativi delle uscite e degli ingressi dell'unità NAIT XS sono comuni per ogni canale. Il collegamento di messa a terra deve essere sempre presente, a prescindere dal tipo di apparecchiature utilizzate in combinazione con l'amplificatore. Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

Sul pannello posteriore dell'unità NAIT XS è previsto un collegamento di messa a terra del segnale. Tale collegamento deve essere utilizzato per collegare solo la terra del segnale del braccio di un giradischi.

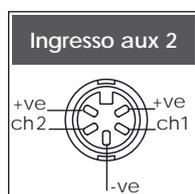
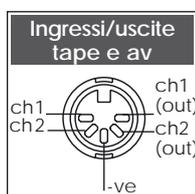
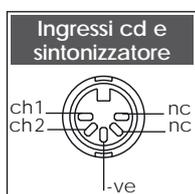
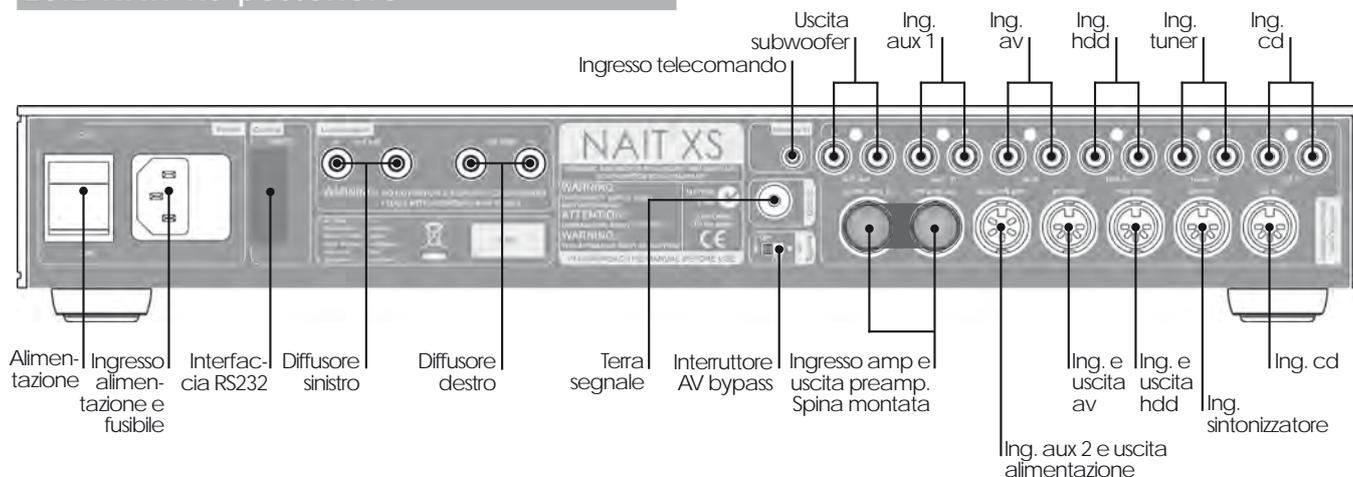
23 Comandi e collegamenti di NAIT XS

23.1 NAIT XS anteriore



Amplificatore integrato NAIT XS

23.2 NAIT XS posteriore

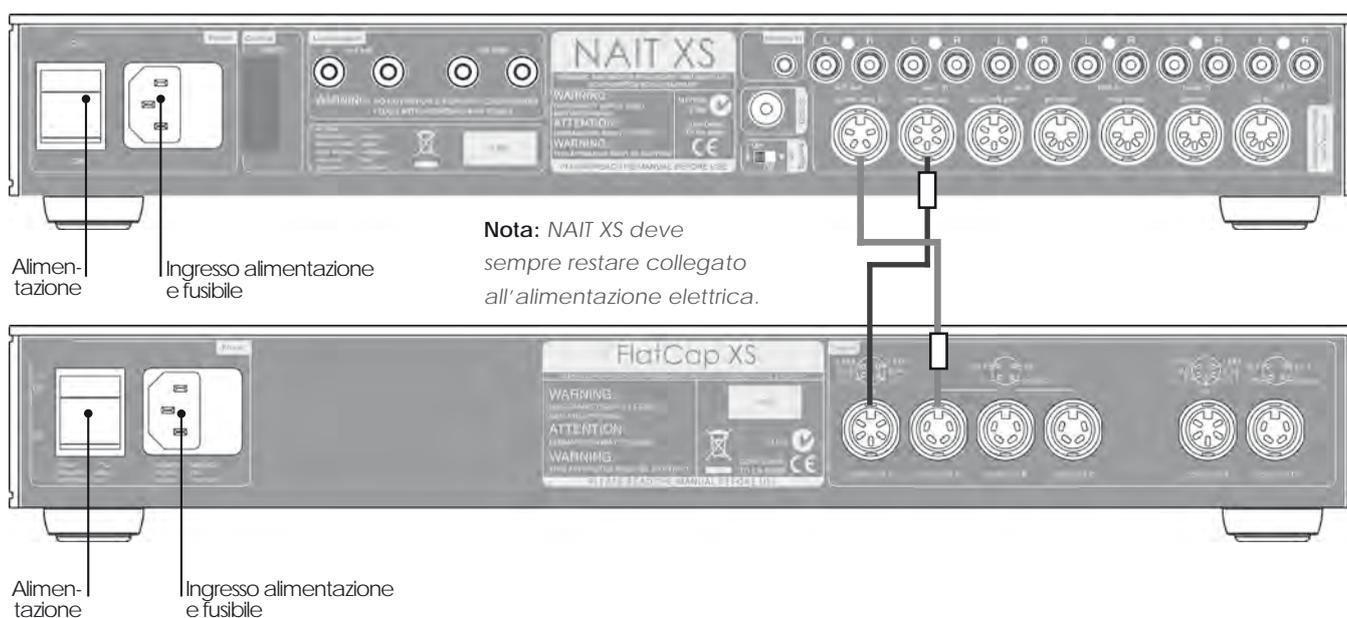


Nota: L'unità NAIT XS incorpora varie tecnologie per ridurre gli effetti microfonici. Un certo movimento del pannello e delle prese durante il collegamento e lo scollegamento dei cavi è normale.

Nota: L'interfaccia RS232 è un aggiornamento opzionale. Può essere specificato al momento dell'ordine o installato successivamente. Per maggiori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure direttamente Naim.

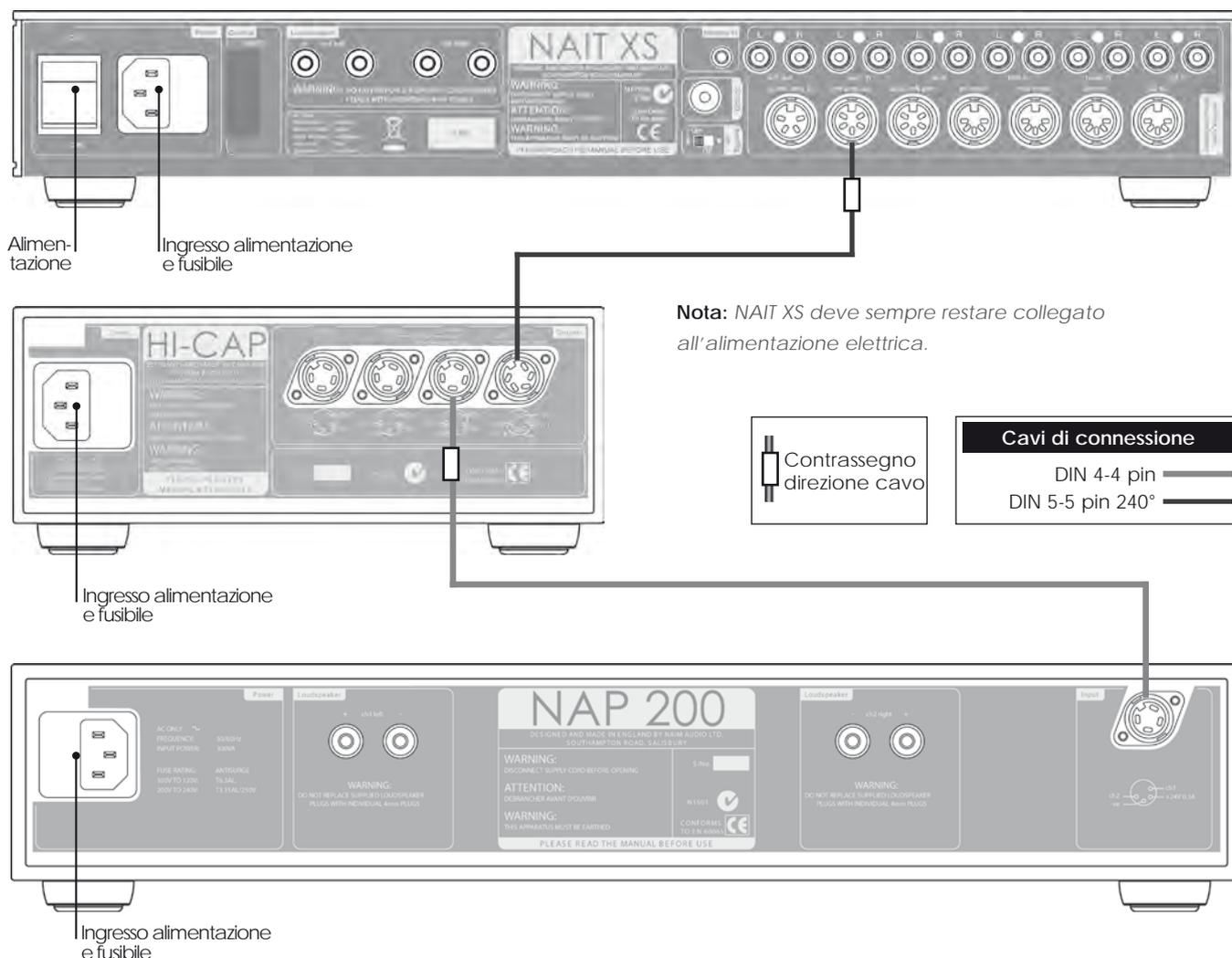
Nota: La spina di chiusura deve essere rimossa solo se viene utilizzato un aggiornamento dell'alimentatore, un preamplificatore alternativo deve usare la sezione di amplificazione dell'alimentazione di NAIT XS, oppure se si desidera collegare un amplificatore alternativo alla sezione di preamplificazione di NAIT XS. Deve rimanere installata in tutti gli altri casi.

23.3 NAIT XS collegato a un alimentatore Flatcap XS



Amplificatore integrato NAIT XS

23.4 NAIT XS collegato ad amplificatore Hi-Cap e NAP 200



24 Specifiche NAIT XS

Sensibilità di ingresso:	130mV, 47k Ω
Margine di sovraccarico:	34dB (tutti gli ingressi tutte le frequenze audio)
Livello uscita Preamp:	0.775V, <50 Ω
Livello uscita Tape:	130mV, 600 Ω
Uscita di potenza:	Continua 60 Watt per canale in 8 Ohms
Uscite aliment. ausiliaria:	Per Naim phono stage
Consumo a riposo:	20VA
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	70 x 432 x 301mm
Peso:	8.6kg
Alimentazione:	100-120V or 220-240V, 50/60Hz

Amplificatore integrato NAIT 5i

25 Introduzione e installazione di NAIT 5i

L'unità Nait 5i deve essere installata su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Non installarla sopra altre apparecchiature. Prestare particolare attenzione a installare l'unità su una superficie orizzontale. L'amplificatore deve essere installato nella sua posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere l'unità. Prima dell'accensione, assicurarsi che il volume sia disattivato.

I paragrafi della seguente Sezione 22 descrivono l'installazione e le funzioni dell'unità Nait 5i. Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28.

Le funzioni comuni a tutti i preamplificatori e amplificatori integrati sono descritte nella Sezione 28

25.1 Ingressi

I tasti di selezione degli ingressi lungo il pannello frontale consentono di selezionare la sorgente del segnale da inviare all'amplificatore di potenza e ai diffusori. I quattro tasti sono etichettati "cd", "tuner", "tape" e "av". Ogni tasto corrisponde a un paio di ingressi RCA Phono del pannello posteriore. Gli ingressi del lettore cd e del sintonizzatore sono dotati di ulteriori prese DIN alternative. Per motivi di praticità, queste prese possono essere in alternativa alle prese RCA Phono. Non collegare entrambe le prese DIN e RCA Phono a un unico ingresso simultaneamente.

Sul pannello frontale del Nait 5i è inoltre prevista una presa di ingresso stereo da 3,5 mm idonea per un iPod* (o un altro lettore portatile).

L'inserimento di uno spinotto in una presa del pannello frontale attiverà il passaggio del preamplificatore all'ingresso collegato. L'estrazione dello spinotto dalla presa farà tornare l'amplificatore all'ingresso precedentemente selezionato.

Nota: La funzione mute non sarà operativa se l'ingresso posto sul pannello frontale è utilizzato.

25.2 Uscite

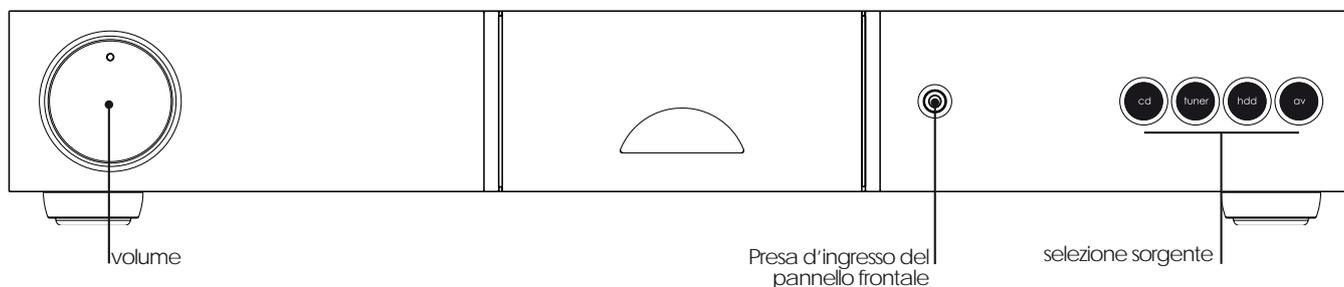
Sul pannello posteriore è presente una serie di prese di collegamento per i diffusori. Le prese possono accettare spine standard da 4mm. Per ragioni di conformità con le normative europee, si raccomanda di utilizzare i connettori Naim forniti in dotazione. I cavi per diffusori Naim Audio consentono di ottenere risultati ottimali. Tuttavia è possibile utilizzare un'ampia gamma di cavi senza rischio di danneggiare l'amplificatore.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.

Le uscite del lettore di cassette trasmettono sempre il segnale di ingresso selezionato. Non è disponibile alcuna funzione "record monitor".

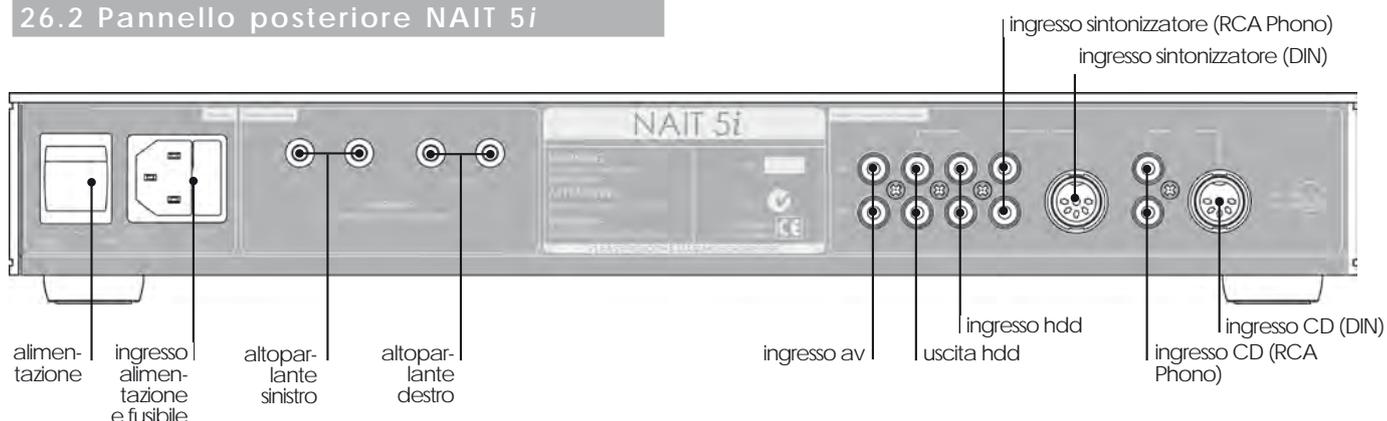
26 Comandi e collegamenti di NAIT 5i

26.1 Pannello frontale NAIT 5i

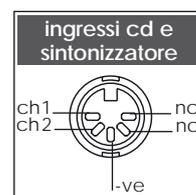


Amplificatore integrato NAIT 5i

26.2 Pannello posteriore NAIT 5i



Nota: L'unità Nait 5i incorpora varie tecnologie per ridurre gli effetti microfonici. Un certo movimento del pannello e delle prese durante il collegamento e lo scollegamento dei cavi è normale.



27. Specifiche di NAIT 5i

Sensibilità di ingresso:	225mV, 20k Ω
Margini di sovraccarico:	35dB (tutti gli ingressi e tutte le frequenze audio)
Livello uscita nastro:	225mV, 100 Ω
Uscita di alimentazione:	50 Watt continui per canale in 8 Ohm
Consumo in standby:	10VA
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	70 x 432 x 301mm
Peso:	6,4kg
Alimentazione:	100-120V o 220-240V, 50/60Hz

Uso con preamplificatore e amplificatore integrato

28 Uso con preamplificatore e amplificatore integrato

Molte funzioni operative e di controllo dei preamplificatori e amplificatori integrati Naim sono comuni a tutti i prodotti essendo basate sulla stessa interfaccia utente. Questa sezione del manuale descrive queste funzioni e l'interfaccia utente, indicando anche le eventuali differenze tra un prodotto e l'altro. La Tabella 28.9 mostra alcune differenze tra le interfacce utente dei vari prodotti.

I comandi del pannello frontale sono eseguibili anche con il telecomando, il quale dispone di alcune ulteriori funzioni. Per maggiori informazioni, consultare le Sezioni 29 e 30.

Per motivi di praticità, nei paragrafi seguenti il termine preamplificatore viene utilizzato anche per indicare l'amplificatore integrato.

28.1 Modifica automatica degli ingressi

La funzione **Automatic Input Switching** consente di selezionare in modo automatico l'ingresso della sorgente appropriata non appena si utilizza una funzione del telecomando relativa a quel componente (Naim). Ad esempio, se è selezionato l'ingresso del sintonizzatore e si preme il tasto di riproduzione cd sul telecomando, viene automaticamente attivato l'ingresso cd. La funzione Automatic Input Switching può essere programmata per attivarsi con ogni combinazione dei tasti cd, av, hdd e sintonizzatore (e le prese alle quali sono assegnati).

Per attivare la funzione di modifica automatica degli ingressi, passare innanzitutto in modalità di programmazione tenendo premuto il tasto **prog** del telecomando (in modalità preamplificatore). Se la funzione è già attiva, il tasto **source mono** (NAC 202 e NAC 152 XS: **mon**; Supernait: **record mute**; Nait XS: **mute** e Nait 5i: **hdd**) si illumina. Se la funzione non è attiva, è possibile attivarla premendo lo stesso tasto.

Se si preme nuovamente il tasto dopo avere attivato la funzione, gli indicatori degli ingressi selezionati per la funzione di modifica automatica degli ingressi si illuminano per qualche secondo. La pressione ripetuta del tasto permette di selezionare in sequenza ogni possibile combinazione degli ingressi di cd, av, hdd e sintonizzatore oppure di disattivare la funzione (spegnimento di tutti gli indicatori). Continuare a premere il tasto fino a quando appare la combinazione di ingressi da associare alla funzione.

Per rendere operativa la funzione di modifica automatica degli ingressi, uscire dalla modalità di programmazione tenendo premuto il tasto **prog** del telecomando.

Nota: il preamplificatore terminerà automaticamente la modalità di programmazione se entro cinque minuti non viene ricevuto alcun comando di controllo.

Nota: In rari casi, per utilizzare correttamente questa funzione può essere necessaria una diversa configurazione delle apparecchiature. Per informazioni e consigli, si prega di contattare il proprio rivenditore.

28.2 Integrazione AV (guadagno unitario)

Unity Gain consente l'integrazione di un dispositivo audio-visivo, in modo tale che il suo comando di regolazione del volume assuma la gestione dei segnali collegati a determinati ingressi del preamplificatore. Nell'unità NAC 552, Unity Gain può essere selezionata sulle prese di ingresso DIN 4 e 5. In tutti gli altri preamplificatori può essere selezionata solo sull'ingresso av.

Per attivare la funzione di guadagno unitario, passare innanzitutto in modalità di programmazione tenendo premuto il tasto **prog** del telecomando (in modalità preamplificatore). Se la funzione è selezionata, il tasto **source mute** (NAC 202 e NAC 152 XS: tasto **mute**; Nait 5i: tasto **av**) si illumina. Se la funzione non è attiva, è possibile attivarla premendo due volte lo stesso tasto.

Nota: *Unity Gain (AV Bypass) nell'unità Nait XS viene attivata mediante un interruttore posto sul pannello posteriore*

Sull'unità NAC 552, premendo nuovamente il tasto **source mute** quando la funzione di guadagno unitario è selezionata si illuminano per pochi istanti gli indicatori degli ingressi selezionati. La pressione ripetuta del tasto consente di selezionare in sequenza ogni combinazione di ingressi oppure di disattivare la funzione. Premere il tasto fino a quando appare la combinazione di ingressi desiderata. Gli ingressi selezionati verranno abilitati per il guadagno unitario. Per selezionare la funzione di guadagno unitario è anche possibile utilizzare il telecomando. Per maggiori informazioni, consultare la Tabella 25.10.

Per rendere operativa la funzione di guadagno unitario, uscire dalla modalità di programmazione tenendo premuto il tasto **prog** del telecomando.

Nota: il preamplificatore terminerà automaticamente la modalità di programmazione se entro cinque minuti non viene ricevuto alcun comando di controllo.

Nota: La funzione di guadagno unitario deve essere utilizzata con attenzione. Questa funzione, infatti, bypassa i comandi di regolazione del volume e del bilanciamento del preamplificatore trasmettendo direttamente all'amplificatore e ai diffusori i segnali degli ingressi selezionati a pieno volume. Per ridurre il rischio di errori, le successive modifiche alle assegnazioni degli ingressi disattivano automaticamente tutti gli ingressi precedentemente associati alla funzione di guadagno unitario. Inoltre, se si seleziona un ingresso associato alla funzione di guadagno unitario, le funzioni di regolazione del volume e del bilanciamento del telecomando vengono disattivate e i loro indicatori si spengono. Se si tenta di utilizzare una di queste funzioni, gli indicatori del volume o del bilanciamento iniziano a lampeggiare.

Uso con preamplificatore e amplificatore integrato

28.3 Tasti di regolazione del volume e del bilanciamento del telecomando

I tasti **volume** e **balance** del telecomando dispongono di alcune ulteriori funzioni. Una rapida pressione e rilascio dei tasti modifica la regolazione in base a intervalli preimpostati. Una rapida pressione e rilascio seguiti da una pressione continua dei tasti permette di effettuare una regolazione continua e lenta. Per effettuare una regolazione continua e rapida, è sufficiente tenere premuti i tasti.

Nota: Le unità NAC 152 XS e Nait 5i non dispongono di alcuna funzione per la regolazione del bilanciamento dei canali.

28.4 Tasti mute, mono e mon

La funzione "mute" azzerava il volume del segnale in uscita. Per selezionarla, premere il tasto **mute** sul pannello frontale. Sui preamplificatori dotati di sezioni di registrazione e sorgente audio separate, questa funzione può essere selezionata in modo indipendente per ognuna delle due sezioni. La funzione "mute" è attivabile anche tramite il telecomando.

Nota: Il pannello frontale dell'unità Nait 5i non dispone di alcuna funzione di azzeramento dell'audio.

Alcuni preamplificatori includono una funzione **mon** (mono) che unisce i canali destro e sinistro. Per selezionare questa funzione premere il tasto **mon** (NAC 552: tasto **mono**) sul pannello frontale. Sui preamplificatori dotati di sezioni di registrazione e sorgente audio separate, questa funzione può essere selezionata in modo indipendente per ognuna delle due sezioni. La funzione "mono" è attivabile anche tramite il telecomando.

Nota: Le unità NAC 202, NAC 152 XS, Supernait e Nait 5i non dispongono di alcuna funzione "mono".

Il NAC 202 include la funzione **mon** ("tape monitor"). La pressione del pulsante **mon** indirizza il segnale **tape**, **av** o **aux 1** verso l'uscita del preamplificatore lasciando che il segnale selezionato in ingresso sia indirizzato alle uscite **tape**, **av** e **aux 1**. La funzione **mon** può essere selezionata anche dal telecomando.

Nota: solo gli ingressi **tape**, **av** e **aux 1** (quelli che includono un'uscita) possono essere selezionati quando la funzione **mon** è abilitata. Se comunque il segnale di uno di questi ingressi è quello selezionato in ingresso, allora quell'ingresso non sarà disponibile per la funzione di monitoring.

Nota: di fabbrica il NAC 202 ha la funzione **record mute** selezionata. Essa può essere deselezionata premendo il pulsante **mute** mentre la funzione **mon** è selezionata. Vedere la Sezione 13.2

Nota: Le unità NAC 152 XS, Nait XS e Nait 5i non dispongono di alcuna funzione "controllo cassette".

28.5 Display

L'illuminazione del pannello frontale del preamplificatore può essere disattivata premendo il tasto **disp** del telecomando (in modalità preamplificatore). Ogni successiva operazione eseguita con il telecomando o il pannello frontale ripristinerà temporaneamente l'illuminazione. Per illuminare nuovamente il display, premere ancora il tasto **disp**.

28.6 Accensione

Dopo l'accensione, tramite il **tasto di accensione** del preamplificatore o del telecomando, l'audio del preamplificatore rimane disattivato per 30 secondi, per permettere la stabilizzazione dei circuiti e dei sistemi di controllo. Con preamplificatori dotati di sezioni di registrazione e sorgente audio separate, solo l'audio della sezione sorgente audio si riattiverà automaticamente, mentre l'audio della sezione di registrazione rimarrà disattivato.

28.7 Telecomando

Il telecomando fornito in dotazione con il preamplificatore consente di eseguire tutte le funzioni di configurazione e di controllo. Per maggiori informazioni, consultare le Sezioni 29 e 30.

28.8 Impostazioni predefinite

Per ripristinare i valori predefiniti di tutte le impostazioni programmabili, tenere premuto il tasto **disp** del telecomando mentre il preamplificatore è in modalità di programmazione. Dopo questa operazione, il preamplificatore esce automaticamente dalla modalità di programmazione.

Uso con preamplificatore e amplificatore integrato

28.9 Condizioni di errore

Alcuni amplificatori segnalano eventuali problemi con un lampeggiamento degli indicatori posti sul pannello frontale. Il diagramma che segue mostra l'indicazione di errore per ogni prodotto.

Prodotto	Alimentore o Spina di collegamento Errore Indicatori	Sovracorrente Errore Indicatori	Surriscaldamento Errore Indicatori
NAC 252	source mute	-	-
NAC 282	source mute	-	-
NAC 202	mute	-	-
NAC 152 XS	mute	-	-
Supernait	source mute	record mute	-
Nait XS	mute	tuner	-
Nait 5i	-	tuner	cd

28.10 Tasti operativi

Prodotto	Modalità modalità	Modifica auto. ingressi	Integrazione AV (guadagno unitario)	Ripristino predefiniti	
NAC 552	premere pre	-	-	-	tasto del telecomando (R-com)
	premere prog	pre ▶ mon source mono	pre ▶ mute source mute	premere disp	tasto del telecomando (NARCOM 4) pannello frontale
NAC 252	premere prog	pre ▶ mon source mono	pre ▶ mute source mute	premere disp	tasto del telecomando (NARCOM 4) tasto del pannello frontale
NAC 282	premere prog	pre ▶ mon source mono	pre ▶ mute source mute	premere disp	tasto del telecomando (NARCOM 4) tasto del pannello frontale
NAC 202	premere prog	pre ▶ mon mon	pre ▶ mute mute	premere disp	tasto del telecomando (NARCOM 4) tasto del pannello frontale
NAC 152 XS	premere prog	pre ▶ mon mute	pre ▶ mute av	premere disp	tasto del telecomando (NARCOM 4) tasto del pannello frontale
Supernait	premere prog	rec ▶ mute record mute	pre ▶ mute source mute	premere disp	tasti del telecomando (NARCOM 4) tasto del pannello frontale
Nait XS	premere prog	pre ▶ mute mute	interruttore del pannello posteriore	premere disp	tasti del telecomando (NARCOM 4) tasto del pannello frontale
Nait 5i	premere prog	pre ▶ 3 hdd	pre ▶ 4 av	premere disp	tasto del telecomando (NARCOM 4) tasto del pannello frontale

Nota: Per selezionare la modalità di programmazione o ripristinare le impostazioni predefinite, il telecomando deve essere in modalità preamplificatore.

Nota: Il simbolo ▶ significa un tasto seguito da un altro.

Telecomando R-com

29 Telecomando R-com

Il telecomando R-com viene fornito con le unità NAC 552 e CD555 e può essere acquistato come accessorio. Consente di controllare in modo rapido e intuitivo le funzioni di lettori CD, preamplificatori, amplificatori e sintonizzatori utilizzate con maggiore frequenza.

Per installare le batterie, rimuovere il coperchio inferiore utilizzando l'attrezzo fornito in dotazione e inserire le batterie facendo attenzione a orientarle correttamente. Installare nuovamente il coperchio. Prima di imballare e spedire l'apparecchiature, togliere le batterie.

29.1 Uso del telecomando R-com

I tasti del telecomando R-com consentono di controllare in modo rapido e intuitivo le funzioni di lettori CD, preamplificatori, amplificatori e sintonizzatori utilizzate con maggiore frequenza. Per aumentare la durata della batteria, quando il telecomando R-com non è in uso entra automaticamente in modalità "sleep". Per riattivarne le funzioni, è sufficiente toccarlo.

Il telecomando R-com ha tre modalità operative: Lettore CD, Preamplificatore/Amplificatore integrato e Sintonizzatore. La modalità predefinita è Lettore CD. Quando si attiva il telecomando in modalità Lettore CD, tutti i tasti si illuminano di verde. Per passare in modalità Preamplificatore/Amplificatore integrato o Sintonizzatore, premere rispettivamente i tasti **pre** o **tun**. Il tasto **pre** o **tun** si illumina di bianco. Per ritornare in modalità Lettore CD, premere nuovamente il tasto **pre** o **tun**.

In modalità predefinita, i tasti del telecomando R-com hanno le seguenti funzioni:

- disp:** Accende e spegne gli indicatori sul pannello frontale del lettore CD.
- open:** Apre lo sportello del CD555.
- stop:** Arresta la riproduzione di un CD.
- play:** Avvia la riproduzione di un CD.
- prev:** Seleziona la traccia o il punto di indice precedente.
- next:** Seleziona la traccia o il punto di indice successivo.
- vol +:** Aumenta il volume del preamplificatore/ amplificatore integrato.
- vol -:** Diminuisce il volume del preamplificatore/ amplificatore integrato.
- mute:** Azzerà il volume. Per ripristinare il volume, premere nuovamente il tasto.
- pause:** Interrompe temporaneamente la riproduzione del CD. Per riavviare la riproduzione, premere nuovamente il tasto.

In modalità Preamplificatore/Amplificatore integrato (tasto **pre**), i seguenti tasti hanno un'altra funzione:

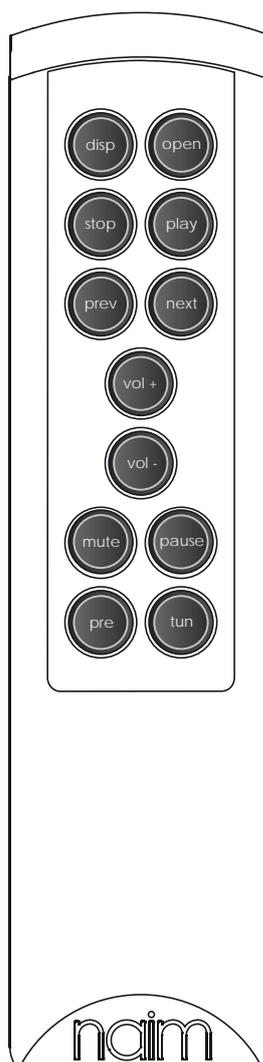
- disp:** Accende e spegne gli indicatori sul pannello frontale del preamplificatore/amplificatore integrato.
- prev:** Seleziona la sorgente di ingresso precedente.
- next:** Seleziona la sorgente di ingresso successiva.

Nota: Per selezionare la modalità di programmazione del preamplificatore o amplificatore integrato, tenere premuto il tasto **pre** del telecomando R-com. Per accedere alle funzioni della modalità di programmazione è anche possibile utilizzare il pannello frontale dell'unità.

In modalità Sintonizzatore (tasto **tun**), i seguenti tasti hanno un'altra funzione:

- disp:** Accende e spegne gli indicatori sul pannello frontale del sintonizzatore.
- prev:** Seleziona la funzione "giù" del sintonizzatore.
- next:** Seleziona la funzione "su" del sintonizzatore.

29.2 Tasto del telecomando R-com



Telecomando NARCOM 4

30 Telecomando NARCOM 4

Il telecomando NARCOM 4 viene fornito con le unità NAC 552, NAC 252, NAC 282, NAC 202, NAC 152 XS Supernait, Nait XS e Nait 5i. È un telecomando multi-funzionale sviluppato per l'uso con lettori CD, amplificatori integrati, preamplificatori, sintonizzatori e subwoofer Naim. La configurazione dei comandi è basata su tre diversi tipi di tasti: tasti dei componenti di sistema, tasti globali e tasti di scelta rapida.

Per installare le batterie, rimuovere il coperchio del vano batterie e inserire le batterie facendo attenzione a orientarle correttamente. Installare nuovamente il coperchio.

30.1 Uso di NARCOM

Il funzionamento del telecomando NARCOM 4 si basa su tre diversi tipi di tasti: **tasti dei componenti di sistema**, **tasti globali** e **tasti di scelta rapida**.

I **tasti dei componenti di sistema** permettono di assegnare ai **tasti di scelta rapida** le funzioni adatte a ogni componente del sistema (lettore CD, preamplificatore, ecc.).

I **tasti globali** attivano funzioni specifiche, a prescindere dai **tasti dei componenti di sistema**, e sono sempre disponibili.

I tasti globali del preamplificatore e amplificatore integrato operano come segue:

- vol** (▲ e ▼) Regola il volume del preamplificatore e il punto di regolazione del volume.
- mute** Azzerava il volume del preamplificatore. Per ripristinare il volume, premere nuovamente il tasto.
- bal** (◀ e ▶) Regola il bilanciamento dei canali. Con alcuni amplificatori Naim, il bilanciamento dei canali è possibile solo dal telecomando. Con altri prodotti, il bilanciamento si regola automaticamente quando raggiunge il punto intermedio. Il corretto bilanciamento è indicato da un lampeggiamento dell'indicatore del volume. Per riprendere la regolazione dopo che l'indicatore ha iniziato a lampeggiare, premere e rilasciare il tasto **bal**.
- mon** Consente di ascoltare un registratore di cassette durante la registrazione. La sorgente audio da registrare viene scelta normalmente utilizzando i tasti di selezione della sorgente di ingresso. Per ripristinare la modalità operativa normale, premere nuovamente il tasto **mon**. Su alcuni amplificatori, il tasto **mon** attiva la funzione "mono".

I **tasti di scelta rapida** del preamplificatore e amplificatore integrato operano come segue:

- disp** Accende e spegne gli indicatori del pannello frontale.
- prog** Tenere premuto questo tasto per attivare la modalità di programmazione del preamplificatore o amplificatore integrato.
- tasti numerici** Consente di selezionare direttamente gli ingressi audio.

30.2 Tasti del telecomando NARCOM 4



Amplificatore di potenza NAP 500

31 Installazione e uso

Le unità NAP 500 e NAP 500PS devono essere installate su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Installarli nella posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere le unità. Prima di accendere l'unità NAP 500, accendere le sorgenti audio e il preamplificatore, con il volume al minimo. Il tasto di accensione dell'unità NAP 500 è situato sul pannello frontale dell'alimentatore NAP 500PS.

Nell'installare l'unità NAP 500, prestare attenzione a non ostruire le griglie di ventilazione in alto e in basso.

Fare molta attenzione quando si spostano o si sollevano le unità NAP 500 e NAP 500PS perché sono molto pesanti. Assicurarsi che la superficie sulla quale vengono installate sia in grado di sopportarne il peso.

31.1 Note generali sui collegamenti

I collegamenti negativi delle uscite e degli ingressi sono comuni per ogni canale. Il collegamento di messa a terra deve essere sempre presente, a prescindere dal tipo di apparecchiature utilizzate in combinazione con l'amplificatore. Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

Nota: Ogni canale dell'unità NAP 500 è un amplificatore "accoppiato". Di conseguenza, nessuna delle prese del diffusore (+ o -) è collegata al potenziale di terra. Evitare di collegare apparecchiature alimentate dalla rete elettrica, come diffusori elettrostatici, subwoofer e alimentatori per cuffia, prive di collegamento a terra. Non collegare all'uscita del diffusore (+ o -) nessuna spina che non sia collegata direttamente o indirettamente al potenziale di terra.

31.2 Note sulla protezione

Nell'unità NAP 500, la velocità della ventola aumenta in risposta a un incremento della dissipazione dell'energia acustica da parte dell'amplificatore. Se l'amplificatore raggiunge i 70°C a causa dell'uso prolungato ad alto volume o del blocco di un'apertura di ventilazione, l'unità viene automaticamente disattivata e la ventola inizia a funzionare ad alta velocità fino all'avvenuto raffreddamento. Questa operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.

Non è necessario spegnere l'amplificatore, ma è consigliabile azzerare o abbassare il volume.

LA PROTEZIONE TERMICA DELL'AMPLIFICATORE POTREBBE INDURRE A UTILIZZARE A LUNGO L'UNITA' CON UN VOLUME ECCESSIVO. IN QUESTO CASO, I DIFFUSORI POTREBBERO SUBIRE DANNI. SI RACCOMANDA DI REGOLARE CORRETTAMENTE IL VOLUME.

31.3 Connettori e cavi dei diffusori

Per collegare i diffusori all'uscita dell'unità NAP 500 si consiglia di utilizzare solo cavi Naim Audio. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim Audio. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza.

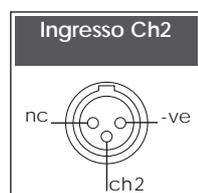
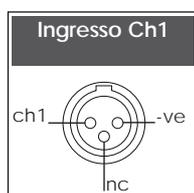
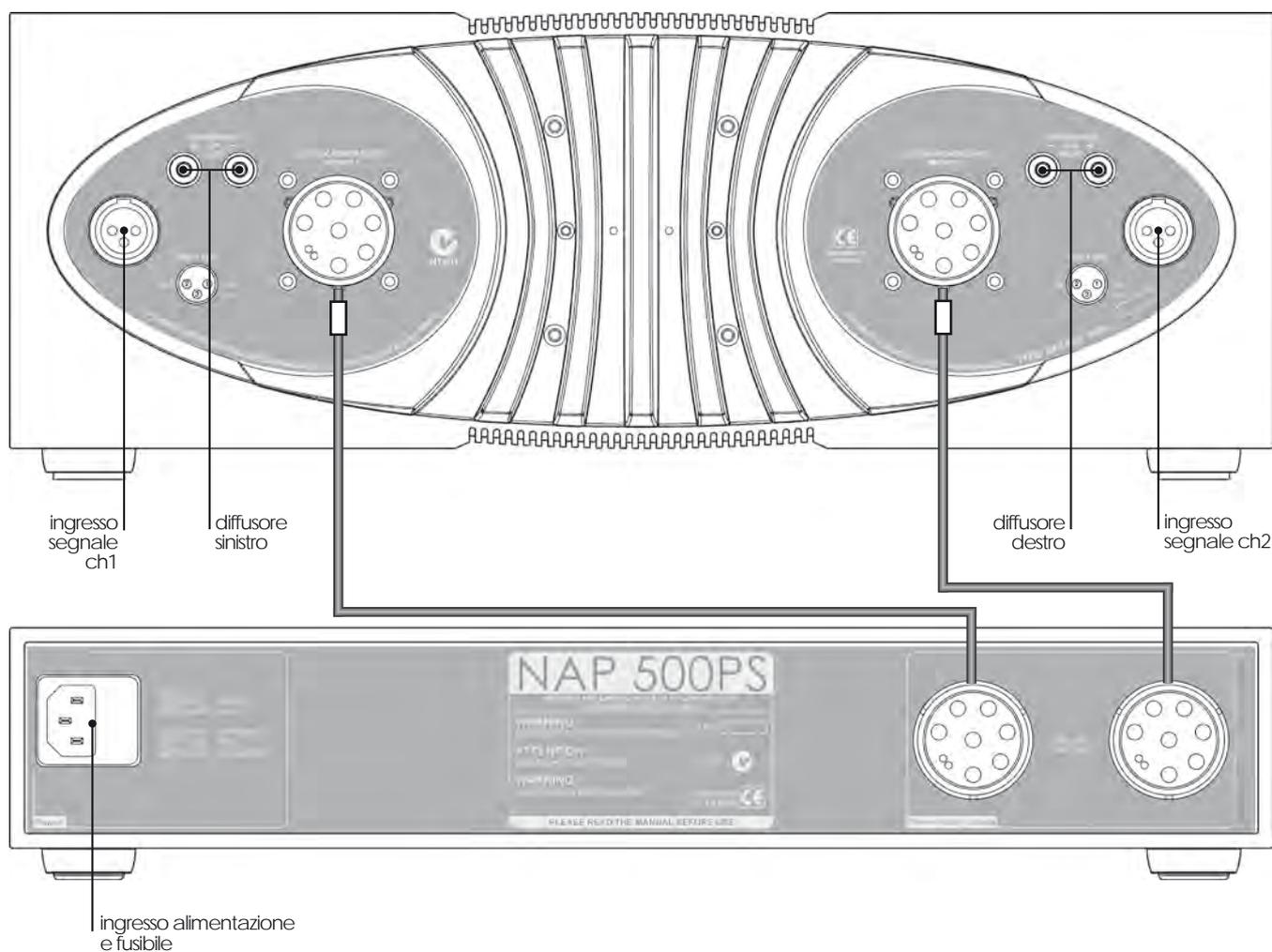
L'USO DI CAVI "AD ALTA DEFINIZIONE" O ALTRI CAVI SPECIALI PER COLLEGARE I DIFFUSORI PUO' CAUSARE DANNI ALL'AMPLIFICATORE.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.

Amplificatore di potenza NAP 500

32 Collegamenti di NAP 500

32.1 NAP 500 collegato a NAP 500PS



33 Specifiche di NAP 500/NAP 500PS

Uscita di potenza:	140 Watt per canale, 8Ω 700 VA transitorio
Consumo in standby:	60VA
Guadagno di tensione:	+29dB
Impedenza in ingresso:	18kΩ
Frequenza di risposta:	-3dB a 1.5Hz e 100kHz
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	NAP 500 - 160 x 432 x 375mm NAP 500PS - 87 x 432 x 314mm
Peso:	NAP 500 - 25kg NAP 500PS - 15,4kg
Alimentazione (NAP 500PS):	100-120V o 220-240V, 50/60Hz

Amplificatore di potenza NAP 300

34 Installazione e uso

Le unità NAP 300 e NAP 300PS devono essere installate su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Installarle nella posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere le unità. Prima di accendere l'unità NAP 300, accendere le sorgenti audio e il preamplificatore, con il volume al minimo. Il tasto di accensione dell'unità NAP 300 è situato sul pannello frontale dell'alimentatore NAP 300PS.

Quando si installa l'unità NAP 300 fare attenzione a non ostruire la aperture di ventilazione sul pannello inferiore e sul retro.

Fare molta attenzione quando si spostano o si sollevano le unità NAP 300 e NAP 300PS perché sono molto pesanti. Assicurarsi che la superficie sulla quale vengono installate sia in grado di sopportarne il peso.

34.1 Note generali sui collegamenti

I collegamenti negativi delle uscite e degli ingressi sono comuni per ogni canale. Il collegamento di messa a terra deve essere sempre presente, a prescindere dal tipo di apparecchiature utilizzate in combinazione con l'amplificatore. Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

34.2 Note sulla protezione

Nell'unità NAP 300, la velocità della ventola aumenta in risposta a un incremento della dissipazione dell'energia acustica da parte dell'amplificatore. Se l'amplificatore raggiunge i 70°C a causa dell'uso prolungato ad alto volume o del blocco di un'apertura di ventilazione, l'unità viene automaticamente disattivata e la ventola inizia a funzionare ad alta velocità fino all'avvenuto raffreddamento. Questa operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.

Non è necessario spegnere l'amplificatore, ma è consigliabile azzerare o abbassare il volume.

LA PROTEZIONE TERMICA DELL'AMPLIFICATORE POTREBBE INDURRE A UTILIZZARE A LUNGO L'UNITA' CON UN VOLUME ECCESSIVO. IN QUESTO CASO, I DIFFUSORI POTREBBERO SUBIRE DANNI. SI RACCOMANDA DI REGOLARE CORRETTAMENTE IL VOLUME.

34.3 Connettori e cavi dei diffusori

Per collegare i diffusori all'uscita dell'unità NAP 300 si consiglia di utilizzare solo cavi Naim Audio. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim Audio. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza.

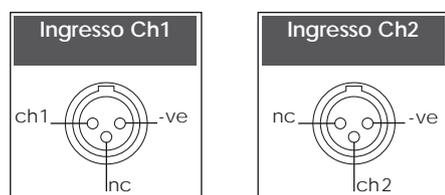
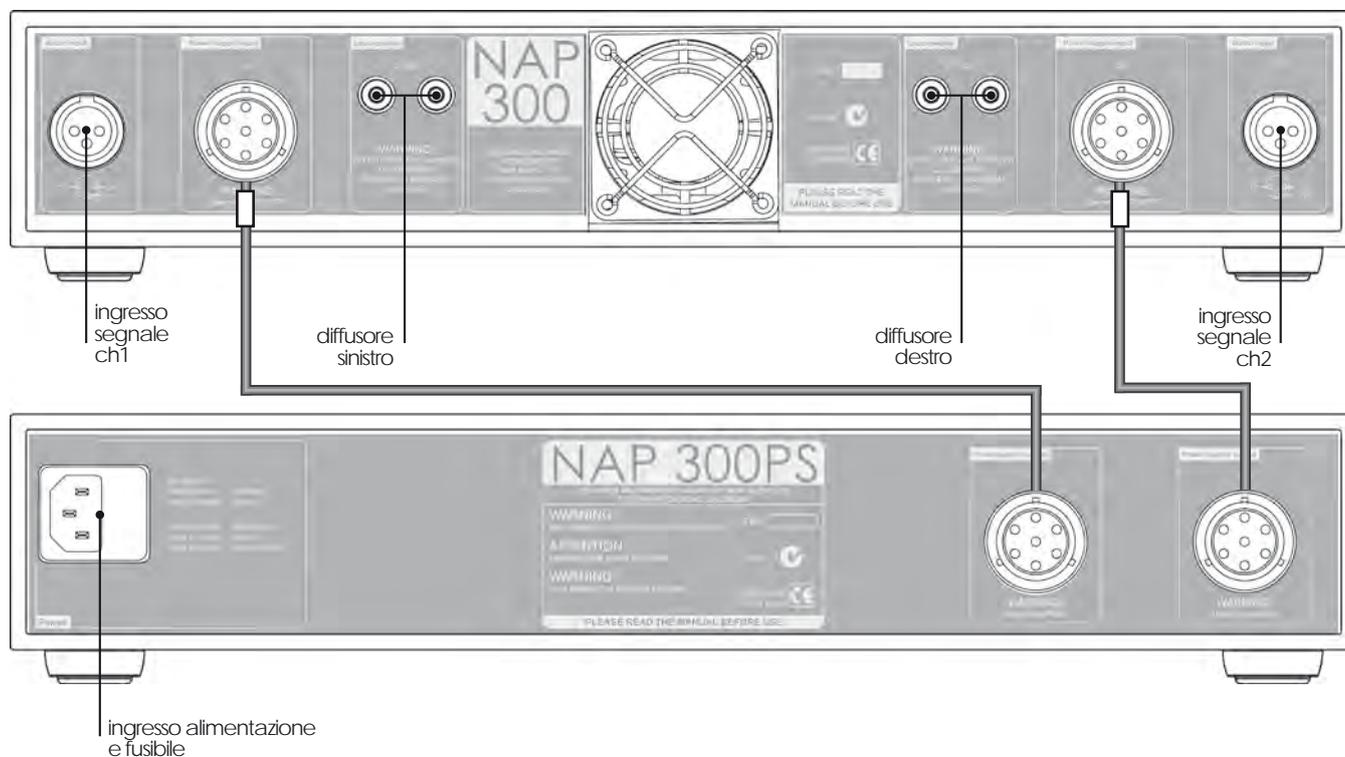
L'USO DI CAVI "AD ALTA DEFINIZIONE" O ALTRI CAVI SPECIALI PER COLLEGARE I DIFFUSORI PUO' CAUSARE DANNI ALL'AMPLIFICATORE.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.

Amplificatore di potenza NAP 300

35 Collegamenti di NAP 300

35.1 NAP 300 collegato a NAP 300PS



36 Specifiche di NAP 300/NAP 300PS

Uscita di potenza:	90 Watt per canale, 8 Ω 500 VA transitorio
Consumo in standby:	27VA
Guadagno di tensione:	+29dB
Impedenza in ingresso:	18k Ω
Frequenza di risposta:	-3dB a 2Hz e 70kHz
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	Entrambe 87 x 432 x 314mm
Peso:	NAP 300 - 10,7kg NAP 500PS - 14,1kg
Alimentazione (NAP 300PS):	100-120V o 220-240V, 50/60Hz

Amplificatore di potenza NAP 250

37 Installazione e uso

L'unità NAP 250 deve essere installata su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Installarla nella posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere l'unità. Prima di accendere l'unità NAP 250, accendere le sorgenti audio e il preamplificatore, con il volume al minimo. Il tasto di accensione dell'unità NAP 250 è situato sul pannello frontale.

Fare molta attenzione quando si solleva o si sposta l'unità perché è molto pesante. Assicurarsi che la superficie sulla quale viene installata l'unità sia in grado di sopportarne il peso.

37.1 Note generali sui collegamenti

I collegamenti negativi di entrata e uscita sono tutti comuni. La messa a terra deve essere sempre collegata, a prescindere alle altre apparecchiature in uso. Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

37.2 Note sulla protezione

Se il telaio esterno dell'amplificatore raggiunge i 70°C a causa dell'uso prolungato ad alta potenza, l'alimentazione viene interrotta e il logo illuminato si spegne fino all'avvenuto raffreddamento dell'unità. Questa operazione potrebbe richiedere fino a trenta minuti.

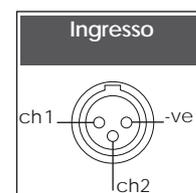
38 Collegamenti di NAP 250

38.1 Pannello posteriore NAP 250



39 Specifiche di NAP 250

Uscita di potenza:	80 Watt per canale, 8Ω 400 VA transistori
Consumo in standby:	25VA
Guadagno di tensione:	+29dB
Impedenza in ingresso:	18kΩ
Risposta di frequenza:	-3dB a 2Hz e 65kHz
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	87 x 432 x 314mm
Peso:	15,8kg
Alimentazione:	100-120V o 220-240V, 50/60Hz



LA PROTEZIONE TERMICA DELL'AMPLIFICATORE POTREBBE INDURRE A UTILIZZARE A LUNGO L'UNITA' CON UN VOLUME ECCESSIVO. IN QUESTO CASO, I DIFFUSORI POTREBBERO SUBIRE DANNI. SI RACCOMANDA DI REGOLARE CORRETTAMENTE IL VOLUME.

37.3 Connettori e cavi dei diffusori

Per collegare i diffusori all'uscita dell'unità NAP 250 si consiglia di utilizzare solo cavi Naim Audio. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim Audio. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza.

L'USO DI CAVI "AD ALTA DEFINIZIONE" O ALTRI CAVI SPECIALI PER COLLEGARE I DIFFUSORI PUO' CAUSARE DANNI ALL'AMPLIFICATORE.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.

Amplificatore di potenza NAPV 145

40 Installazione e uso

L'unità NAPV 145 è un amplificatore di potenza monofonico sviluppato per l'uso con sistemi audio-visivi. L'unità NAPV 145 deve essere installata su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Installarla nella posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere l'unità. Prima di accendere l'unità, accendere le sorgenti audio e il preamplificatore, con il volume al minimo. Il tasto di accensione dell'unità è situato sul pannello frontale.

Fare molta attenzione quando si solleva o si sposta l'unità perché è molto pesante. Assicurarsi che la superficie sulla quale viene installata l'unità sia in grado di sopportarne il peso.

40.1 Note generali sui collegamenti

I collegamenti negativi di entrata e uscita sono tutti comuni. La messa a terra deve essere sempre collegata, a prescindere alle altre apparecchiature in uso. Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

40.2 Note sulla protezione

Se il telaio esterno dell'amplificatore raggiunge i 70°C a causa dell'uso prolungato ad alta potenza, l'alimentazione viene interrotta e il logo illuminato si spegne fino all'avvenuto raffreddamento dell'unità. Questa operazione potrebbe richiedere fino a trenta minuti.

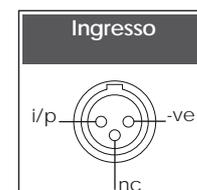
41 Collegamenti di NAPV 145

41.1 Pannello posteriore NAPV 145



42 Specifiche di NAPV 145

Uscita di potenza:	80 Watt per canale, 8Ω
	400 VA transistori
Consumo in standby:	15VA
Guadagno di tensione:	+29dB
Impedenza in ingresso:	18kΩ
Risposta di frequenza:	-3dB a 2Hz e 65kHz
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	87 x 432 x 314mm
Peso:	15,8kg
Alimentazione:	100-120V o 220-240V, 50/60Hz



LA PROTEZIONE TERMICA DELL'AMPLIFICATORE POTREBBE INDURRE A UTILIZZARE A LUNGO L'UNITA' CON UN VOLUME ECCESSIVO. IN QUESTO CASO, I DIFFUSORI POTREBBERO SUBIRE DANNI. SI RACCOMANDA DI REGOLARE CORRETTAMENTE IL VOLUME.

40.3 Connettori e cavi dei diffusori

Per collegare i diffusori all'uscita dell'unità NAPV 145 si consiglia di utilizzare solo cavi Naim Audio. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim Audio. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza.

L'USO DI CAVI "AD ALTA DEFINIZIONE" O ALTRI CAVI SPECIALI PER COLLEGARE I DIFFUSORI PUO' CAUSARE DANNI ALL'AMPLIFICATORE.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.

Amplificatore di potenza NAP 200

43 Installazione e uso

L'unità NAP 200 deve essere installata su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Installarla nella posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere l'unità. Prima di accendere l'unità NAP 200, accendere le sorgenti audio e il preamplificatore, con il volume al minimo. Il tasto di accensione dell'unità NAP 200 è situato sul pannello frontale.

L'unità NAP 200 può alimentare i preamplificatori Naim Audio appropriati. L'uscita di potenza corrisponde all'ingresso DIN.

Fare molta attenzione quando si solleva o si sposta l'unità perché è molto pesante. Assicurarsi che la superficie sulla quale viene installata l'unità sia in grado di sopportarne il peso.

43.1 Note generali sui collegamenti

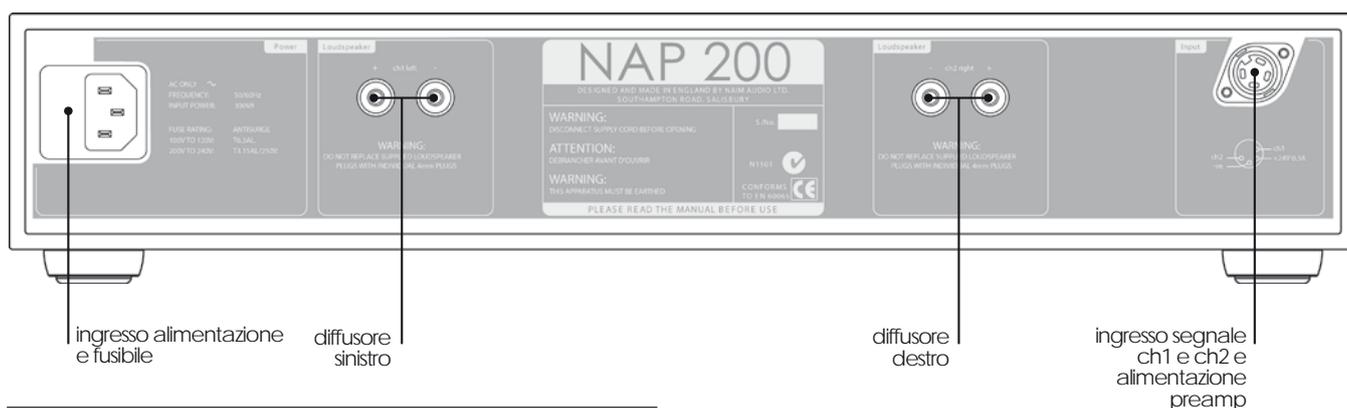
I collegamenti negativi di entrata e uscita sono tutti comuni. La messa a terra deve essere sempre collegata, a prescindere alle altre apparecchiature in uso. Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

43.2 Note sulla protezione

Se il telaio esterno dell'amplificatore raggiunge i 70°C a causa dell'uso prolungato ad alta potenza, l'alimentazione viene interrotta e il logo illuminato si spegne fino all'avvenuto raffreddamento dell'unità. Questa operazione potrebbe richiedere fino a trenta minuti.

44 Collegamenti di NAP 200

44.1 Pannello posteriore NAP 200



45 Specifiche di NAP 200

Uscita di potenza:	70 Watt per canale, 8 Ω 300 VA transistori
Consumo in standby:	11VA
Guadagno di tensione:	+29dB
Impedenza in ingresso:	18k Ω
Risposta di frequenza:	-3dB a 2Hz e 65kHz
Uscita di alimentazione:	24V, 0,3A
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	87 x 432 x 314mm
Pesi:	11,6kg
Alimentazione:	100-120V o 220-240V, 50/60Hz

LA PROTEZIONE TERMICA DELL'AMPLIFICATORE POTREBBE INDURRE A UTILIZZARE A LUNGO L'UNITA' CON UN VOLUME ECCESSIVO. IN QUESTO CASO, I DIFFUSORI POTREBBERO SUBIRE DANNI. SI RACCOMANDA DI REGOLARE CORRETTAMENTE IL VOLUME.

43.3 Connettori e cavi dei diffusori

Per collegare i diffusori all'uscita dell'unità NAP 200 si consiglia di utilizzare solo cavi Naim Audio. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim Audio. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza.

L'USO DI CAVI "AD ALTA DEFINIZIONE" O ALTRI CAVI SPECIALI PER COLLEGARE I DIFFUSORI PUO' CAUSARE DANNI ALL'AMPLIFICATORE.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.



Amplificatore di potenza NAP 155 XS

46 Installazione e uso

L'unità NAP 155 XS deve essere installata su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Installarla nella posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere l'unità. Prima di accendere l'unità NAP 155 XS accendere la sorgente audio e i preamplificatori, con il volume al minimo. Il tasto di accensione dell'unità NAP 155XS è situato sul pannello posteriore.

L'unità NAP 155 XS può alimentare i preamplificatori Naim Audio appropriati. L'uscita di potenza corrisponde all'ingresso DIN.

46.1 Note generali sui collegamenti

I collegamenti negativi di entrata e uscita sono tutti comuni. La messa a terra deve essere sempre collegata, a prescindere alle altre apparecchiature in uso. Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

46.2 Note sulla protezione

Se il telaio esterno dell'amplificatore raggiunge i 70°C a causa dell'uso prolungato ad alta potenza, l'alimentazione viene interrotta e il logo illuminato si spegne fino all'avvenuto raffreddamento dell'unità. Questa operazione potrebbe richiedere fino a trenta minuti.

LA PROTEZIONE TERMICA DELL'AMPLIFICATORE POTREBBE INDURRE A UTILIZZARE A LUNGO L'UNITA' CON UN VOLUME ECCESSIVO. IN QUESTO CASO, I DIFFUSORI POTREBBERO SUBIRE DANNI. SI RACCOMANDA DI REGOLARE CORRETTAMENTE IL VOLUME.

46.3 Connettori e cavi dei diffusori

Per collegare i diffusori all'uscita dell'unità NAP 155XS si consiglia di utilizzare solo cavi Naim Audio. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim Audio. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza.

L'USO DI CAVI "AD ALTA DEFINIZIONE" O ALTRI CAVI SPECIALI PER COLLEGARE I DIFFUSORI PUO' CAUSARE DANNI ALL'AMPLIFICATORE.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.

47 Collegamenti di NAP 155 XS

47.1 Pannello posteriore NAP 155 XS



48 Specifiche di NAP 155 XS

Uscita di potenza:	60 Watt per canale, 8Ω 250 VA transistori
Consumo in standby:	10VA
Guadagno di tensione:	+29dB
Impedenza in ingresso:	18kΩ
Risposta di frequenza:	-3dB a 3Hz e 50kHz
Uscita di alimentazione:	24V, 0,25A
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	70 x 432 x 301mm
Pesi:	7,5kg
Alimentazione:	100-120V o 220-240V, 50/60Hz



Amplificatore di potenza NAPV 175

49 Installazione e uso

L'unità NAPV 175 è un amplificatore di potenza a tre canali sviluppato per l'uso con sistemi audio-visivi. I tre canali alimentano un diffusore del canale centrale e due diffusori principali del canale centrale o surround. L'ingresso della linea audio è fornito da due prese DIN a 4 pin, una per il canale centrale e una per i due canali principali o surround.

L'unità NAPV 175 deve essere installata su un supporto apposito concepito appositamente per questo scopo. Installarla nella posizione definitiva prima di collegare i cavi e accendere l'unità. Prima di accendere l'unità, accendere le sorgenti audio e il preamplificatore, con il volume al minimo. Il tasto di accensione dell'unità è situato sul pannello posteriore.

Fare molta attenzione quando si solleva o si sposta l'unità perché è molto pesante. Assicurarsi che la superficie sulla quale viene installata l'unità sia in grado di sopportarne il peso.

49.1 Note generali sui collegamenti

Solo il telaio e lo schermo elettrostatico all'interno del trasformatore sono collegati a terra, ma non il negativo del segnale. La messa a terra deve essere sempre collegata, a prescindere dalle apparecchiature in uso. Per evitare il rumore di alternata, il negativo del segnale dell'intero sistema deve essere collegato alla messa a terra in un solo punto.

49.2 Note sulla protezione

Una volta installata, l'unità NAP V175 rimane costantemente alimentata tramite l'interruttore sul retro. Se il dissipatore di calore interno raggiunge i 70°C a causa dell'uso prolungato ad alta potenza, l'alimentazione viene interrotta e il logo illuminato si spegne fino all'avvenuto raffreddamento dell'unità. Questa operazione potrebbe richiedere fino a trenta minuti.

50 Collegamenti di NAPV 175

50.1 Pannello posteriore NAPV 175



51 Specifiche di NAPV 175

Uscita di potenza:	50 Watt per canale, 8Ω
Canali:	Tre
Consumo in standby:	10VA
Guadagno di tensione:	+29dB
Impedenza in ingresso:	18kΩ
Risposta di frequenza:	-3dB a 3Hz e 50kHz
Dimensioni (Alt. x Lar. x Pro.):	70 x 432 x 301mm
Peso:	7,9kg
Alimentazione:	100-120V o 220-240V, 50/60Hz

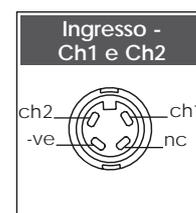
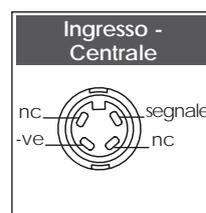
LA PROTEZIONE TERMICA DELL'AMPLIFICATORE POTREBBE INDURRE A UTILIZZARE A LUNGO L'UNITA' CON UN VOLUME ECCESSIVO. IN QUESTO CASO, I DIFFUSORI POTREBBERO SUBIRE DANNI. SI RACCOMANDA DI REGOLARE CORRETTAMENTE IL VOLUME.

49.3 Connettori e cavi dei diffusori

Per collegare i diffusori all'uscita dell'unità NAPV 175 si consiglia di utilizzare solo cavi Naim Audio. Insieme all'unità vengono forniti dei connettori per diffusori Naim Audio. Si raccomanda di utilizzare sempre questi connettori, i quali sono conformi alle normative europee sulla sicurezza.

L'USO DI CAVI "AD ALTA DEFINIZIONE" O ALTRI CAVI SPECIALI PER COLLEGARE I DIFFUSORI PUO' CAUSARE DANNI ALL'AMPLIFICATORE.

Quando si collegano gli amplificatori, assicurarsi che siano "in fase". In fase significa che l'orientamento dei poli positivo e negativo su entrambe le estremità del cavo deve essere lo stesso per entrambi i diffusori.



Dichiarazioni di conformità

52 Dichiarazione di conformità agli standard appropriati

Produttore	Naim Audio Limited, Southampton Road, Salisbury, England, SP1 2LN
Prodotti	Preamplificatori - NAC 552, NAC 252, NAC 282, NAC 202, NAC 152 XS Amplificatore integrato - Supernait, NAIT XS, NAIT 5i Amplificatori di potenza - NAP 500/NAP 500PS, NAP 300/NAP 300PS, NAP 250, NAPV 145, NAP 200, NAP 155XS, NAPV 175
Sicurezza	EN 60065
EMC	
Emissioni:	EN 55013 - Ricevitori di trasmissioni audio e video e apparecchiature associate BS EN 61000-3-2: 2002 - Limiti per le emissioni di corrente armonica (correnti di ingresso fino a 16 A per fase, compresi)
Immunità:	EN55020 - Immunità elettromagnetica dei ricevitori di trasmissioni e apparecchiature associate
Conforme a:	CISPR 16-1 - Apparecchiature di misurazione dei disturbi radio e dei livelli di immunità CISPR 16-2 Metodi di misurazione dei livelli di disturbo e immunità IEC 801-2 8kV (air-gap) 4kV (contatto) (criterio di prestazioni B) IEC 801-3 3V/m 20dB (criterio di prestazioni A) IEC 801-4 1kV (linee CA) 0.5kV (linee segnale) (criterio di prestazione B)

I prodotti accompagnati dal logo di un contenitore dei rifiuti cancellato non possono essere eliminati come rifiuti domestici. Questi prodotti devono essere smaltiti in apposite aree di riciclo e trattamento dei rifiuti di sottoprodotti. Per avere informazioni sulla area di smaltimento più vicina a voi, contattate il vostro comune. Servizi adeguati di riciclo e smaltimento dei rifiuti contribuiscono a conservare le risorse e a proteggere l'ambiente dalla contaminazione.



